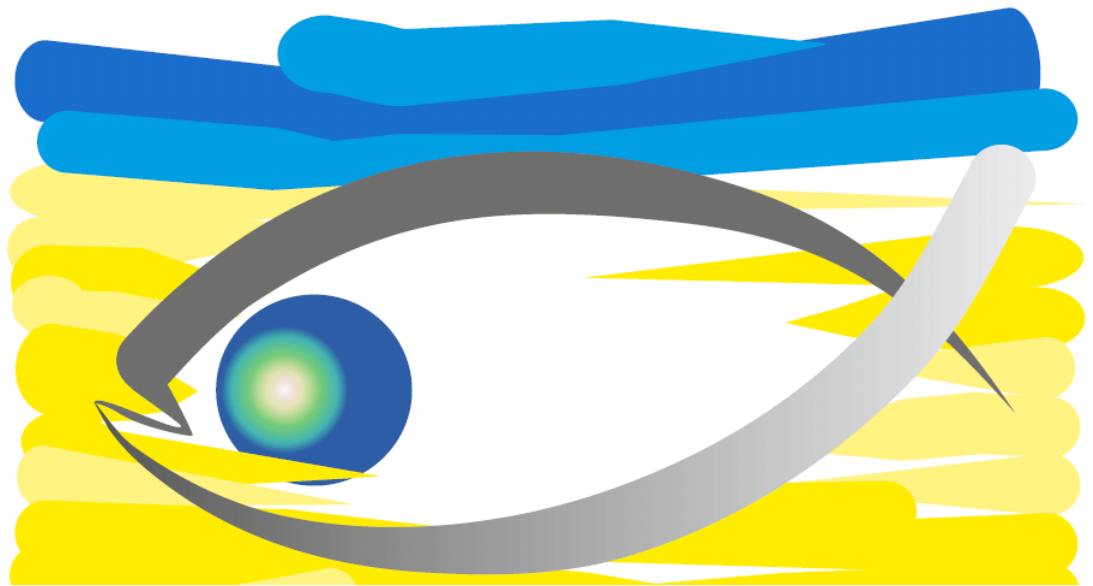




SIH - ObsDeb



Manuel utilisateur du logiciel **ObsDeb 1.0**

SIH - ObsDeb

Manuel utilisateur du logiciel ObsDeb version 1.0

© IFREMER

Tous droits réservés. La loi du 11 mars 1957 interdit les copies ou reproductions destinées à une utilisation collective. Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite par quelque procédé que ce soit (machine électronique, mécanique, à photocopier, à enregistrer ou tout autre) sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants cause, est illicite et constitue une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.

© IFREMER

All rights reserved. No part of this work covered by the copyrights herein may be reproduced or copied in any form or by any means – electronic, graphic or mechanical, including photocopying, recording, taping or information and retrieval systems- without written permission.

SIH

Titre :

Manuel utilisateur du logiciel ObsDeb version 1.0

Titre traduit :

User manual of ObsDeb, version 1.0

Guía del usuario para el programa ObsDeb, versión 1.0

Référence : SIH-MUT-12-001

Date : Mars 2012

Version : 1.0

Diffusion : libre restreinte interdite

nombre de pages

65

bibliographie

(Oui / Non)

illustration(s)

(Oui / Non)

langue du rapport

F

Nom	Date	Signature	Diffusion	
			Attribution	Nb ex.
Préparé par : Action SIH-ObsDéb Fabrice Guégan Patrick Lespagnol Hélène Beucher	Mars 2012			
Vérifié par : Vincent Badts				

Résumé :

Le logiciel ObsDeb est conçu et développé par l'équipe d'exploitation du Système d'Informations Halieutiques (SIH). C'est l'un des outils informatiques standards mis à disposition du réseau d'observation du SIH. Il succède à Statpêche pour les modules de saisie d'enquêtes sur le terrain qui ne sont pas encore pris en compte par Allegro.

Les nouvelles fonctionnalités sont :

- l'utilisation des référentiels FAO pour les engins, les métiers et les espèces commerciales afin d'être cohérent avec les données saisies via Allegro dans la base Harmonie.
- l'intégration de la régionalisation des libellés des références.

L'ensemble du référentiel est validé par la Direction des Pêches et de l'Aquaculture (DPMA).

Les données suivantes peuvent être gérées par le logiciel :

- périodes d'observation au débarquement
- présence-absence des navires au port
- efforts de pêche, captures, débarquements et coûts par marée
- calendriers mensuels des marées.

Ces données sont conformes à la DCF concernant les modules D et E des marées observées au débarquement.

Abstract :**Resumen :**

.

Mots-clés :**Keywords :****Commentaire :**

Pour les questions thématiques, l'utilisateur de ce document doit se reporter au manuel de l'enquêteur SIH Tome I.

Historique du document

Version	Date	Sections modifiées	Commentaires
0.1	05/03/2012		Création
0.2	10/04/2012		Corrections de Patrick Lespagnol et de Vincent Badts

Sommaire

1. Présentation générale	9
2. Installation	10
2.1. Configurations matérielle et logicielle	10
2.2. Installation	10
2.2.1. Compléments d'installation	13
2.2.2. Configuration des paramètres Windows	16
2.2.3. Information importante pour les PC en Windows Sept	16
2.2.4. Compléments d'installation pour les PC en Windows XP Pro et Windows Sept Pro	17
2.2.4.1. Déclarer l'utilisateur dans Windows	17
2.2.4.2. Donner des droits d'écriture dans C:\ObsDeb\ à d'autres que le compte administrateur	19
2.2.4.3. Donner des droits d'exécution des icônes à d'autres que le compte administrateur	22
3. Description du logiciel	20
3.1. Généralités de l'interface Windows :	20
3.2. Portefeuille de l'utilisateur et initialisation.	20
3.3. Dépanner	20
3.4. ObsDeb	20
3.4.1. Connexion	27
3.4.2. Menu Général	29
3.4.3. Barre d'outils des états	29
3.4.4. Menu Saisie	29
• Compte-rendu des Observations	30
3.4.4.1.1 Onglet Comptes rendus d'Observations	30
3.4.4.1.2 Onglet Présence des Navires au Port	34
• Marées échantillonnées	37
3.4.4.1.3 Onglet Liste des Marées	37
3.4.4.1.4 Onglet Marée échantillonnée	39
3.4.4.1.5 Onglet Effort et Captures	42
3.4.4.1.6 Onglet Coûts	45
3.4.4.1.7 Onglet Débarquement	46
3.4.4.1.8 Onglet Ventes	48
3.4.4.1.9 Onglet Commentaires	49
• Calendrier mensuel des marées	50
3.4.4.1.10 Onglet Liste des Calendriers	51
3.4.4.1.11 Onglet Calendrier	52
3.4.5. Menu Transfert	58
• Importation des Références	58

- Archivage 59
- 3.4.6. Menu Cumuls** 60
 - Nombre d'Observations 60
 - Nombre de Sorties 60
 - Calendriers sans Marée saisie 61
 - Marées Enquêtées ou Observées 61
 - Marées Observées non saisies 61
 - Marées sans Calendrier 62
 - Nombre de Marées saisies 62
- 3.4.7. Menu Options** 63
 - Consulter le Journal d'Exploitation 63
 - Consulter le journal d'Importation 63
- 3.4.8. Menu Aide** 64
 - À propos 64

4. Glossaire 6

1. Présentation générale

ObsDeb est un logiciel de saisie des informations collectées par le réseau d'observation des ressources et des usages du projet Système d'Informations Halieutiques de l'Ifremer (SIH), en complément à Allegro et à WAO. Ses utilisateurs directs sont donc les observateurs chargés de suivre l'activité de pêche des flottilles côtières sur leur secteur géographique de compétence.

Ce logiciel est conçu pour saisir dans différents modules les informations collectées selon le protocole ObsDeb :

- les observations dans les ports d'exploitation,
- le pointage des navires présents dans un port d'exploitation,
- la saisie de la sortie en mer comportant la description de l'effort de pêche, des captures commerciales associées, les débarquements, les coûts associés à la sortie, les ventes ou prévisions de ventes,
- les calendriers mensuels des marées qui détaillent par navire et par mois les sorties en mer et les différents métiers-zones-gradients pratiqués,

Il peut être associé, chez les responsables SIH locaux, à la base dite "Régionale" pour la compilation et le traitement des données ObsDeb réparties sur plusieurs PC.

De nombreuses fonctionnalités sont disponibles pour l'utilisateur afin de lui offrir une vision exhaustive des informations collectées sur sa flottille de référence pour améliorer son expertise.

Ce manuel s'adresse à tous les utilisateurs d'ObsDeb et à l'équipe chargée de l'administration centrale des données.

Le logiciel ObsDeb version 1.0 a été développé par l'équipe d'exploitation du SIH qui fait partie du laboratoire de Biologie Halieutique de Lorient et Brest :

- développement : Fabrice Guégan et Patrick Lespagnol
- documentation : (voir les auteurs du document)



2. Installation

2.1. Configurations matérielle et logicielle

Pour installer ObsDeb, vous devez disposer au minimum des configurations informatiques suivantes :

- **Configuration matérielle minimale :**
 - Processeur Pentium III 500 MHz,
 - Système : Windows XP ou Windows 7 **32 bits** à jour,
 - Mémoire : 768 Mo sous Windows XP (conseillé 1 Go), 1 à 2 Go sous Windows Sept,
 - Espace disque disponible : 100 Mo (conseillé 500 Mo),
 - lecteur de CD-ROM ou port USB ou prise réseau,
 - conseillé : une unité de sauvegarde afin de pouvoir sauvegarder les données saisies : graveur de CD-ROM, lecteur d'archives, clé USB suffisamment volumineuse ou disque réseau.

- **Configuration logicielle :**
 - Antivirus dont les signatures sont régulièrement mises à jour,
 - Microsoft Office 97 Pro SR2. ¹

2.2. Installation

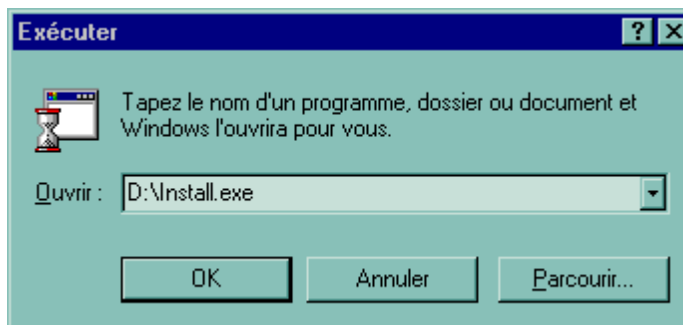
Pour procéder à l'installation du logiciel sous Windows, il est recommandé de se connecter en tant qu'Administrateur, plutôt qu'en tant qu'utilisateur avec des droits d'administration.

Pour installer ObsDeb 1.0, vous devez soit :

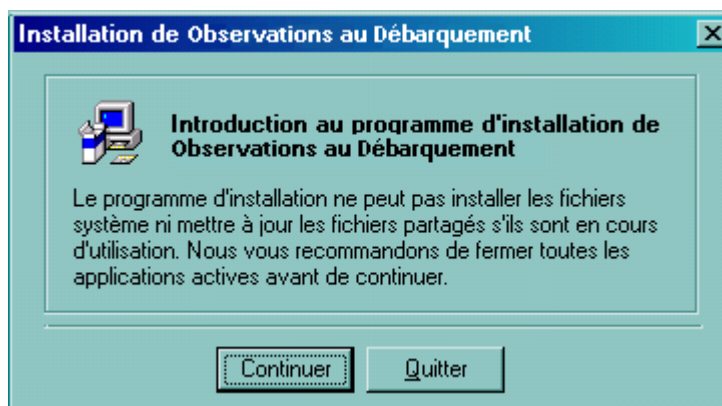
- Insérer le support d'installation (CD ou clé USB) et sélectionner sous l'explorateur de Windows le disque correspondant au support, suivi d'un double clic sur le fichier **Install.exe** dans le dossier où se trouvent les fichiers d'installation.
- Télécharger depuis le site Web du SIH <https://sih.ifremer.fr/Contenus-sih/Acquisition-des-donnees/Observation-des-marees-aux-debarquements/Logiciel>
- le fichier auto-extractible **InstallObsDeb1.0.exe** contenant les fichiers d'installation. Une fois l'auto-extractible téléchargé, double-cliquer dessus afin qu'il génère automatiquement les fichiers d'installation dans le dossier temporaire que vous allez lui

¹ La version de Microsoft Office peut être plus élevée s'il ne s'agit pas de la distribution « pro ». En effet, c'est la version d'Access incluse dans la distribution qui n'est pas compatible avec la version utilisée par le logiciel (Access 97).

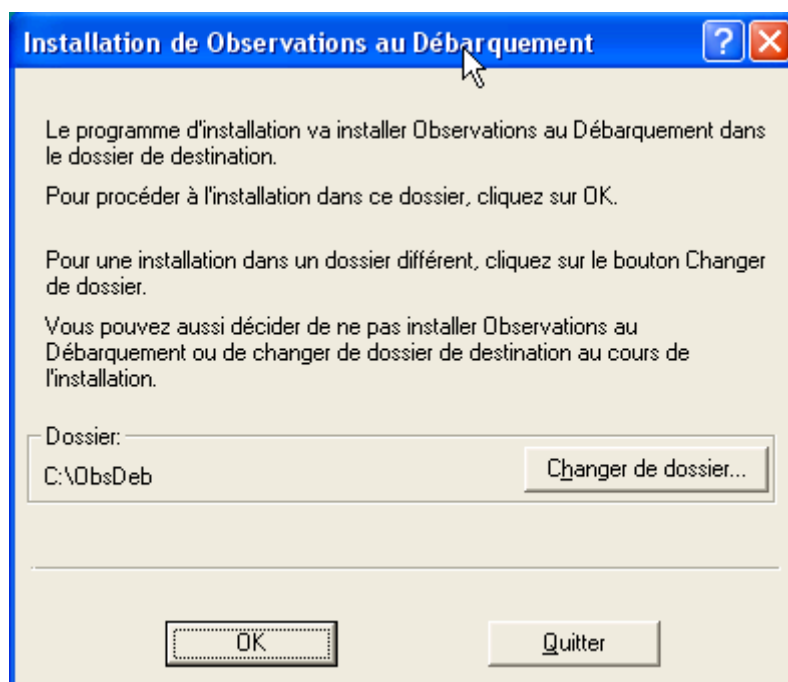
préciser. Enfin, double-cliquer sur le fichier **Install.exe** dans le dossier en question.



Après le lancement de la commande **Install.exe**, un premier écran vous demandant de fermer toutes les autres applications en cours (Word, Excel, etc.) peut s'afficher. Une fois toutes les applications fermées, vous pouvez poursuivre l'installation en cliquant sur le bouton [Continuer].



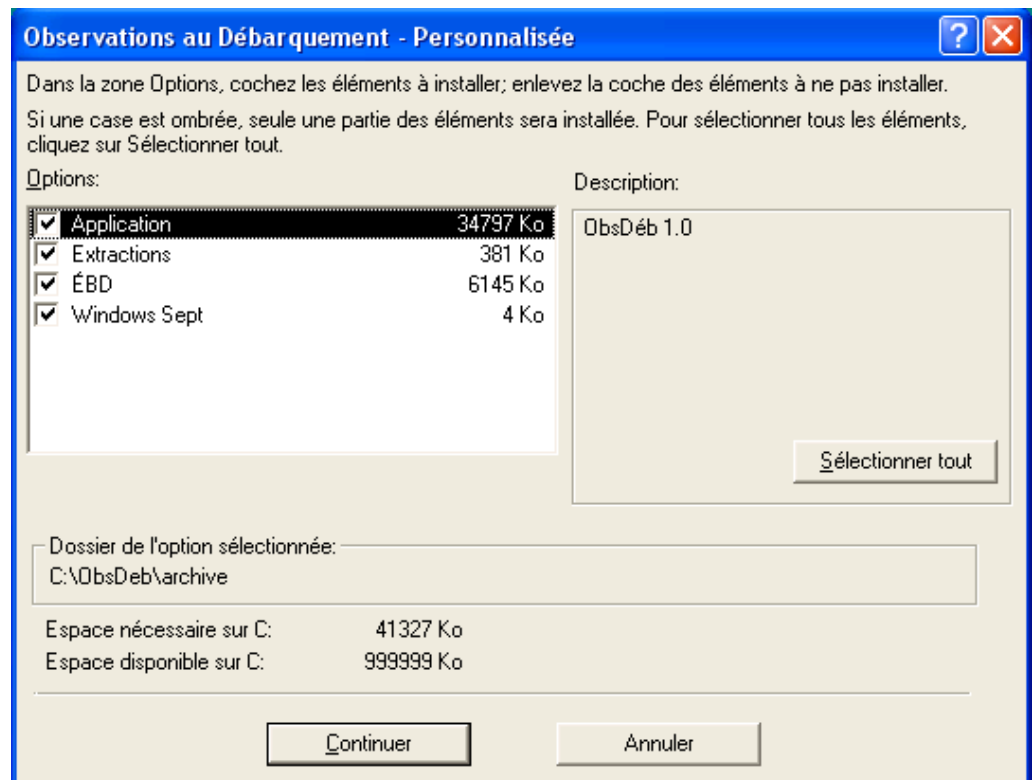
La procédure d'installation affiche le répertoire dans lequel le logiciel sera installé. Pour continuer l'installation, vous devez cliquer sur le bouton [OK] sans changer le dossier d'installation C:\ObsDeb.



Pour continuer l'installation du logiciel, vous devez cliquer sur le bouton [Par défaut] pour l'installation standard sous Windows XP.

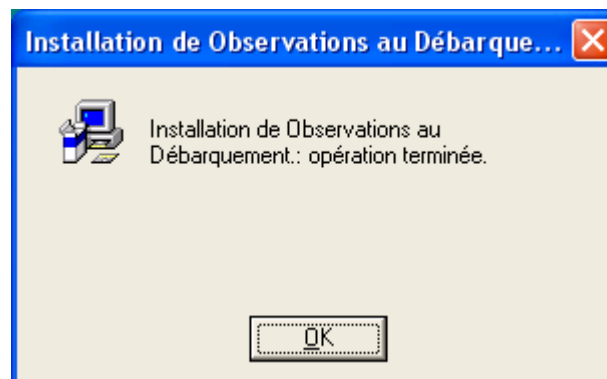


Si vous cliquez sur le bouton [Personnalisée], vous pourrez sélectionner les éléments de votre choix à installer en cliquant sur les cases à cocher et poursuivre l'installation en sélectionnant le bouton [Continuer]. Cette alternative est recommandée lors d'une installation sous Windows Sept ou Vista.



L'installation s'opère. Il se peut que l'installation de certaines DLL génère un message de confirmation, auquel cas on sélectionne [**Ignorer**] pour poursuivre l'installation.

Quand l'installation s'est achevée, on obtient le message :



À ce stade, l'installation du logiciel est **PRESQUE** terminée !

À l'issue de l'installation du logiciel, un groupe de programmes **Observations au Débarquement** a été créé. Pour compléter l'installation, il faut ensuite installer les différents outils nécessaires au bon fonctionnement du logiciel et vérifier la configuration des paramètres sous Windows (cf. chapitre suivant).

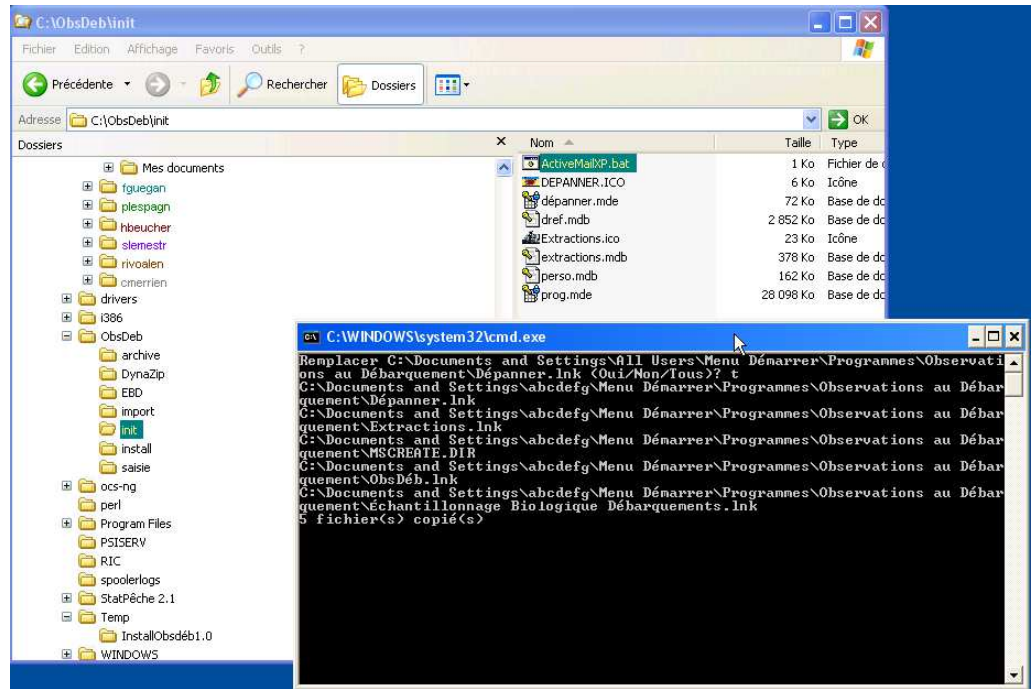
2.2.1. Compléments d'installation

Pour achever l'installation, il faut ensuite installer les différents compléments nécessaires au bon fonctionnement du logiciel et vérifier la configuration des paramètres sous Windows.

Sous Windows XP

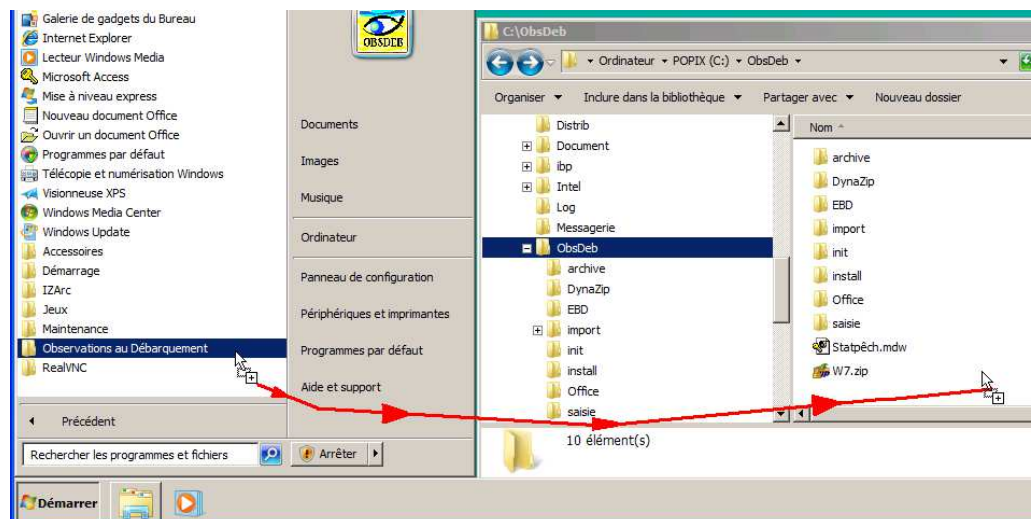
Il est nécessaire d'exécuter le fichier batch **C:\ObsDeb\Init\ActivemailXP.**

Pendant l'exécution brève de ce programme, la fenêtre ci-dessous apparaîtra, indiquant que le programme d'installation complémentaire s'est bien déroulé. Il faudra confirmer ou non la suppression du programme de Statpêche, afin d'éviter à avoir à l'utiliser dans le futur.



Sous Windows Sept

Soit on lance le fichier batch **C:\ObsDeb\Init\ActivemailW7.bat**, soit on copie le groupe d'icônes d'ObsDeb vers **C:\ObsDeb** (voir flèche dans la figure ci-dessous),



soit on extrait du fichier **C:\ObsDeb\W7.zip** le groupe d'icônes inclus, auquel cas il faudra éventuellement ajuster le répertoire de lancement d'Access dans chacune des icônes au cas où il n'a pas été installé dans **C:\Program Files\Microsoft Office** par défaut

La base **extractions** peut être lancée avec une autre version d'Access à condition que celle-ci puisse lire le format Access97. Si c'est le cas, ajuster l'icône de lancement avec l'emplacement d'Access installé sur le PC.

Il est possible d'accéder aux bases d'ObsDeb à partir d'une base OpenOffice ou LibreOffice. Nous contacter si ce besoin est concret.

L'installation n'est pas encore terminée !!!

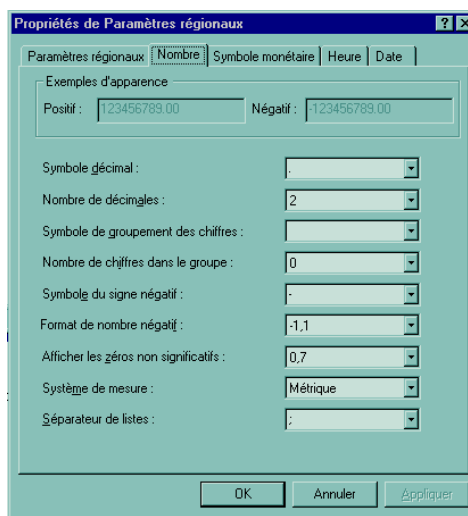
Lire attentivement et exécuter les paragraphes qui suivent.

2.2.2. Configuration des paramètres Windows

Après avoir installé l'application, vous devez vous assurer que dans les propriétés des paramètres régionaux, les variables suivantes sont au bon format :

- la date : sélectionner le style de date courte format JJ/MM/AAAA,
- dans les 2 onglets "Nombre" et "Symbole monétaire", saisir dans le symbole décimal le point ".".
- nombre de décimales : 2.

On doit obtenir l'écran suivant :



Après avoir redémarré l'ordinateur, vous pouvez désormais lancer l'application en sélectionnant le menu **Démarrer** | **Tous les programmes** | **Observations au Débarquement**.

2.2.3. Information importante pour les PC en Windows Sept

ObsDeb n'est pas compatible avec Windows Sept **64 bits**.

En revanche, il n'y a pas d'incompatibilité référencée entre ObsDeb et Windows Sept **32 bits**.

2.2.4. Compléments d'installation pour les PC en Windows XP Pro et Windows Sept Pro

Les versions Pro de Windows, contrairement aux versions familiales, gèrent les accès des fichiers par groupes d'utilisateurs. Il arrive que les droits par défaut ne soient pas positionnés correctement par Windows pour l'utilisateur courant, ne laissant les droits qu'à l'administrateur du PC.

Pour ce faire, il faut effectuer les tâches suivantes :

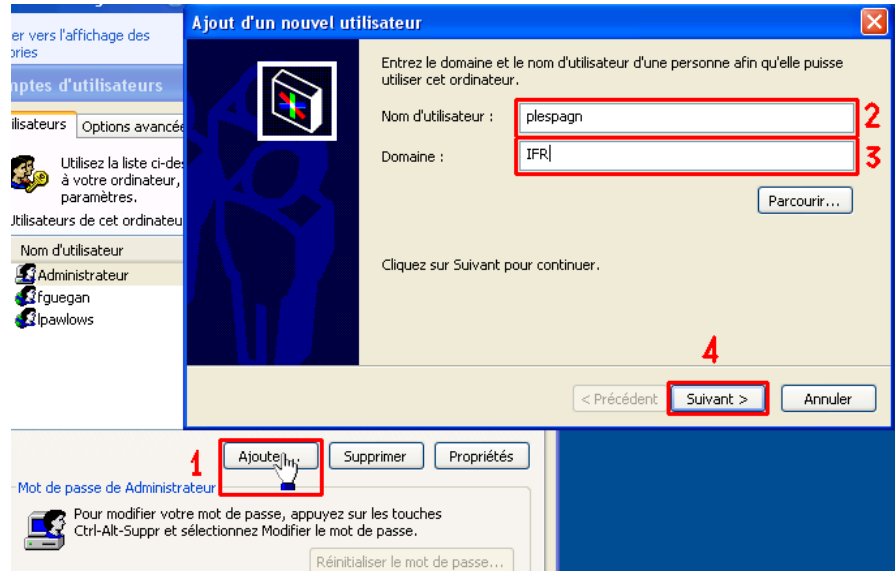
2.2.4.1. Déclarer l'utilisateur dans Windows.

En étant connecté administrateur du PC, il faut vérifier dans le **Panneau de configuration**, dans les **Comptes d'utilisateurs**, que les potentiels saisisseurs figurent bien dans la liste. Dans l'exemple ci-dessous, **plespagn** (mettre le bon identifiant correspondant à la personne concernée) n'est pas identifié comme utilisateur du PC :

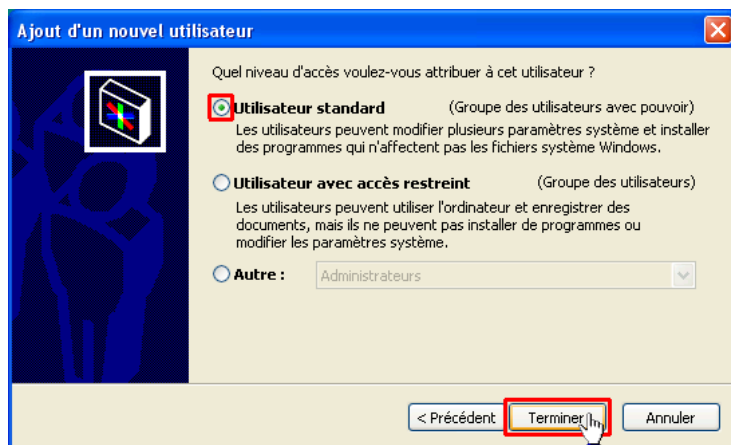


Comme **plespagn** n'est pas défini parmi les utilisateurs du PC,

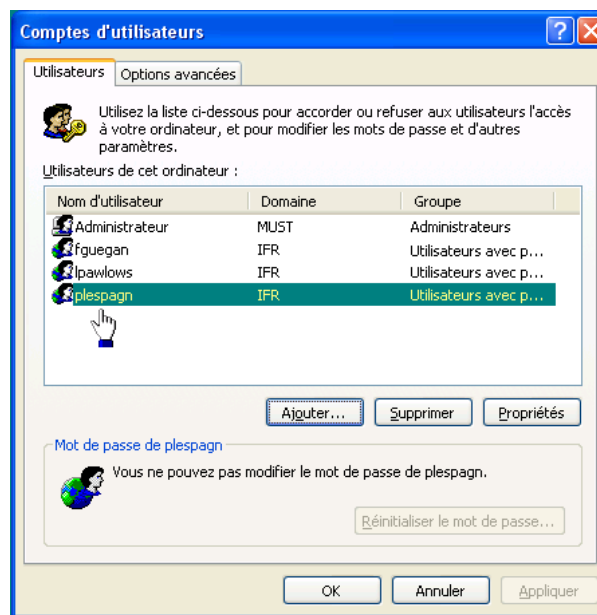
- 1- on appuie alors sur [**Ajouter**],
- 2- on saisit **plespagn** dans le Nom d'utilisateur,
- 3- on saisit le domaine de la société de l'utilisateur **plespagn**,
- 4- on appuie sur [**Suivant >**]



On vérifie que l'Option **Utilisateur standard** est sélectionnée et on appuie sur [**Terminer**].

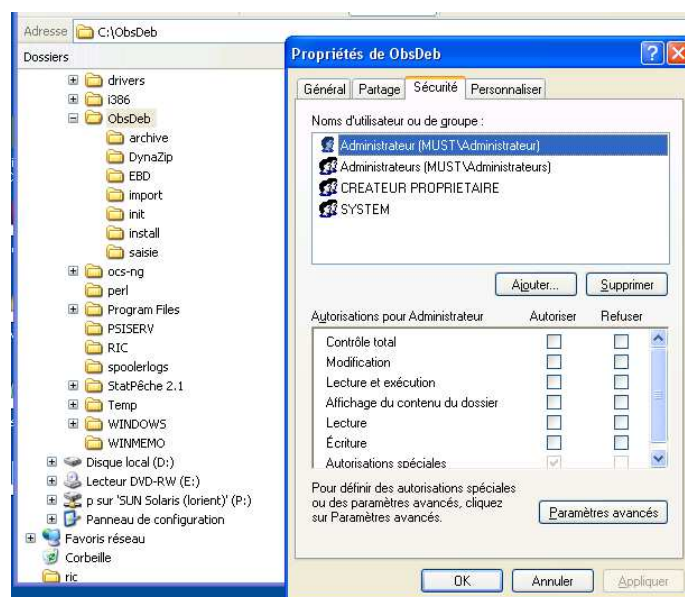


On a maintenant **plespagn** qui est défini dans Windows comme utilisateur.

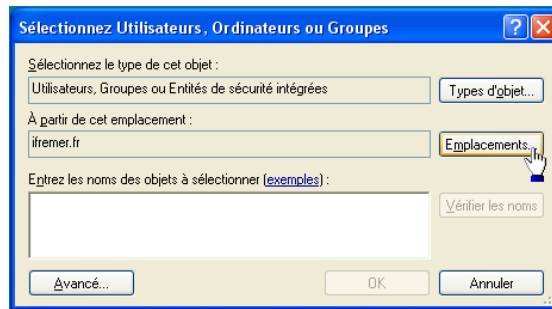


2.2.4.2. Donner des droits d'écriture dans C:\ObsDeb\ à d'autres que le compte administrateur

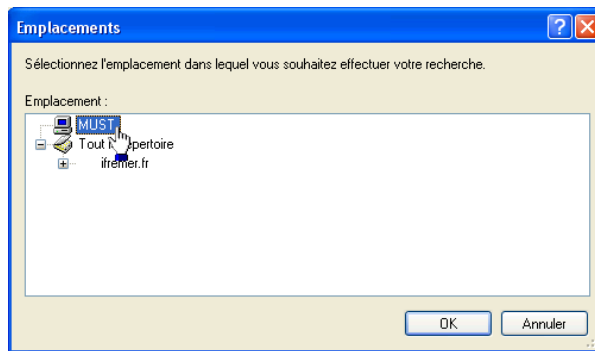
Il faut faire en sorte que le dossier **C:\ObsDeb** et tout ce qu'il contient soit accessible aux utilisateurs déclarés. Pour ce faire, en étant connecté en tant qu'administrateur du PC, dans l'explorateur de fichiers, il faut sélectionner le dossier **C:\ObsDeb** et appuyer simultanément sur les touches **[Alt]+[Entrée]** afin d'accéder aux propriétés du dossier. On sélectionne ensuite l'onglet **Sécurité** afin d'obtenir l'écran suivant à quelques détails près :



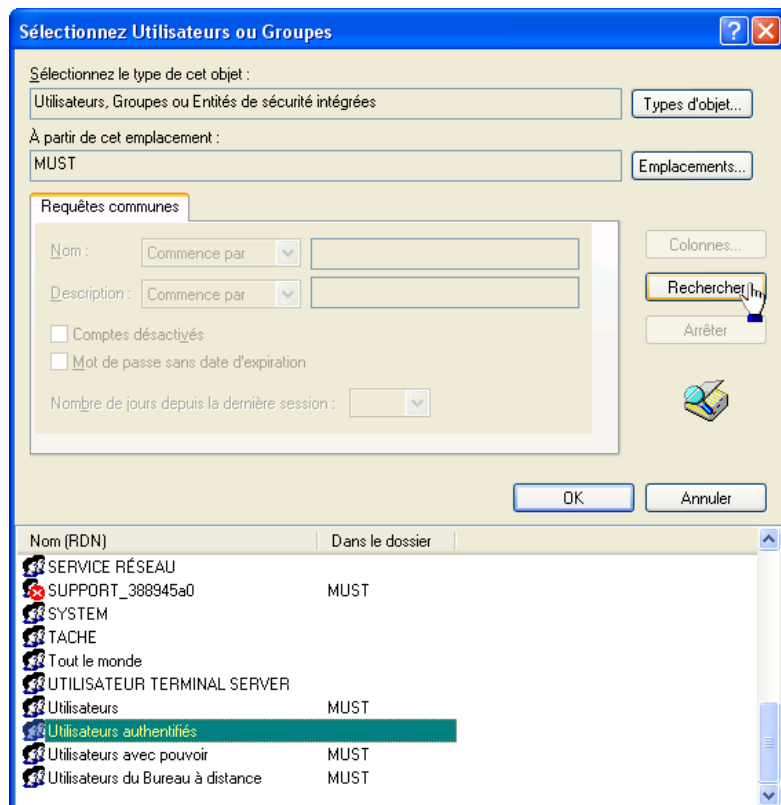
Au cas où, comme ici, il n'a pas le groupe **Utilisateurs authentifiés** dans la liste, on appuie sur **[Ajouter]**. Ensuite, on appuie sur **[Emplacements]**.



Si Windows propose une boîte d'identification au réseau, il faut appuyer sur **[Annuler]** afin d'obtenir la fenêtre suivante :

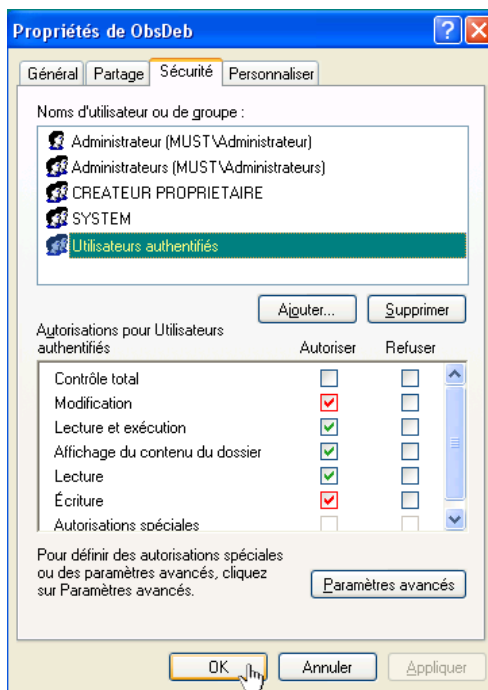


On sélectionne la ligne contenant le nom du PC (ici, MUST) et on appuie sur **[OK]** pour revenir à la fenêtre précédente. On appuie sur **[Avancé ...]** pour afficher les options cachées et on appuie ensuite sur **[Rechercher]** pour afficher toutes les valeurs possibles dans la liste.



On sélectionne **Utilisateurs authentifiés** dans la liste et on appuie sur **[OK]** 2 fois.

Le groupe **Utilisateurs authentifiés** est maintenant présent dans la liste. On peut constater que les droits par défaut de ce groupe sont insuffisants car il y manque **Écriture** et **Modification**. On coche des 2 options dans la colonne **Autoriser** et on valide par [OK].

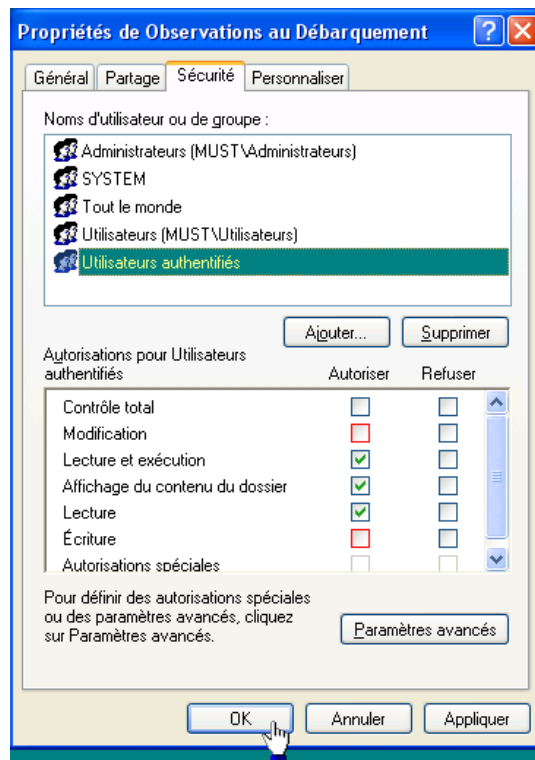


2.2.4.3. Donner des droits d'exécution des icônes à d'autres que le compte administrateur

La manière de procéder est équivalente au chapitre précédent, sauf qu'au lieu de sélectionner dans l'explorateur de fichier le dossier C:\ObsDeb, il faut cliquer sur **Démarrer** | **Tous les programmes** | **Observations au Débarquement**, puis cliquer-droit et de sélectionner **Propriétés**.

Ensuite on opère comme décrit dans le chapitre précédent **jusqu'à ce que** le groupe **Utilisateur authentifiés** apparaisse dans la liste des groupes.

Il n'est pas recommandé de donner des droits en écriture ni en modification aux utilisateurs authentifiés pour le groupe d'icônes, sous peine de voir disparaître sous peu ces icônes au gré d'un glisser-déposer vers le bureau effectué par l'un des utilisateurs.



Il ne reste plus qu'à quitter la session administrateur et à vérifier dans la session ouverte par l'utilisateur que tout se passe bien.

3. Description du logiciel

3.1. Généralités de l'interface Windows :

Ce logiciel, développé en langage Visual Basic sous Access 97, est basé sur l'utilisation de composants graphiques Windows tels que les fenêtres, les menus déroulants, les listes, les boutons, les ascenseurs et champs de saisie. Tout utilisateur de Windows possède la connaissance suffisante pour utiliser les composants suivants :

- **La fenêtre principale de l'application** : objet contenant l'application. Elle peut occuper tout ou partie de l'écran.
- **La barre de titre de l'application** : située en haut de la fenêtre principale de l'application, elle affiche son nom. Elle contient un ou plusieurs boutons "action" dont le plus courant sert à réduire la fenêtre dans la barre des tâches pour effectuer temporairement d'autres travaux.
- **Le menu général déroulant** : il est placé juste sous la barre de titre de l'application. Un clic sur l'un des mots entraîne l'ouverture d'une barre de menu verticale offrant plusieurs possibilités. Chacune de ses lignes peut contenir un petit triangle indiquant des sous possibilités. Des raccourcis claviers sont également disponibles : touche [Alt] enfoncée + touche de la lettre soulignée
- **La barre d'outils** : une barre d'outils est contextuelle, c'est à dire qu'elle ne s'affiche que dans certains cas. La barre d'outils la plus courante dans cette application est celle qui précède une impression. Elle propose plusieurs boutons permettant au choix, l'aperçu avant impression (notamment pour vérifier l'état des marges), la mise en page ou l'impression et la fermeture de la feuille.
- **Plusieurs méthodes de déplacement** existent dans une feuille de saisie : l'ordre d'enchaînement des champs correspond à l'ordre normal de lecture du document saisi. Lors de l'affichage de la fiche, le premier champ sélectionné se situe toujours en haut et à gauche. L'utilisateur saisissant une nouvelle fiche passera en revue tous les champs (ordre enchaîné) ou seulement ceux devant recevoir des données (accès direct). L'application offre 3 méthodes d'accès aux champs.
 - l'accès enchaîné par la saisie et l'appui sur la touche **[Entrée]** : l'action de saisir une valeur puis de la valider par la touche **[Entrée]** entraîne automatiquement l'accès au début du champ suivant,
 - l'accès enchaîné grâce à la touche tabulation : s'il ne reçoit pas d'information, le champ actif peut être validé

par la touche [Tab]. Cette action déplace le curseur au début du champ suivant,

- l'accès direct par la souris : principalement utilisée lors des corrections, cette méthode offre la possibilité de sélectionner directement le champ approprié sans passer par tous ceux qui précèdent. Attention : toujours cliquer à gauche du champ pour se positionner en 1^{ère} position de saisie, ou cliquer dans le champ précédent et appuyer sur [Tab].
 - l'accès à l'aide des touches de raccourcis : l'appui simultané sur la touche [Alt] du clavier et la lettre soulignée permet d'atteindre directement le champ désiré.
- **Le champ de saisie obligatoire** : une valeur doit être saisie dans ce champ. Ne pas le faire entraînera un message d'erreur lors du contrôle effectué par le bouton [OK]. Ce type de champ possède un fond blanc.
 - **Le champ de saisie optionnelle** : une valeur peut être saisie dans ce champ mais la saisie n'y est pas obligatoire. Ce genre de champ possède toujours un fond vert.
 - **les champs non modifiables** : une valeur est affichée dans ce champ mais elle est non modifiable. Ce genre de champ possède toujours un fond bleu.
 - **Les listes déroulantes** : elles sont toujours basées sur un référentiel, autrement dit une liste de valeurs (exemple : liste des engins de pêche) dont une seule peut être choisie. L'utilisateur peut cliquer dans la zone de saisie ou sur sa flèche d'ouverture. Cette liste est limitée aux valeurs existantes dans le référentiel et l'utilisateur doit obligatoirement choisir une des valeurs présentes dans la liste.
 - **Les cases à cocher et boutons radio** : l'état coché indique que la réponse est Oui. À l'inverse, l'état décoché (ou blanc) indique une réponse Non, l'état grisé indique que l'état de ce contrôle est indifférent :
 - les cases à cocher : l'action sur une case n'entraîne aucune action sur ses voisins,
 - les boutons radios : l'activation d'un bouton entraîne la désactivation de tous ses voisins du même groupe.
 - **Le bouton action** : un bouton action a pour objectif d'effectuer l'action décrite par celui-ci. À cet effet, un clic sur un bouton entraîne l'exécution de l'action demandée.

- **La couleur de fond d'écran** : La couleur bleue a été sélectionnée pour apparaître de la même manière quelque soit le type d'écran et de carte vidéo. Elle ne change pas sauf dans un seul cas : lorsque les données que l'utilisateur vient de valider ont été enregistrées, le titre de l'écran situé en haut à droite apparaît alors sur un fond vert. Cette couleur verte disparaît dès que l'utilisateur continue sa saisie.
- **Boîte de dialogue et boîte de message** : la boîte de dialogue propose à l'utilisateur un ou plusieurs champs de saisie ou de confirmation. La boîte de message ne sert qu'à avertir l'utilisateur.
- **Infobulle** : ce message affiche une information spécifique au champ au dessus duquel la souris s'immobilise. Il est visible durant quelques secondes dans une petite fenêtre à fond jaune.
- **Barre d'état** : lorsqu'un champ de saisie est limité à un petit nombre de possibilités, celles-ci apparaissent généralement dans la barre d'état pour guider l'utilisateur. Il peut aussi s'agir d'un texte explicatif.

3.2. Portefeuille de l'utilisateur et initialisation.

Le portefeuille de l'utilisateur est établi à partir des référentiels des navires de pêche, des armateurs et des couples navires/armateurs, des Quartiers des Affaires Maritimes pris en charge. Il recense tous les navires de pêche immatriculés dans la zone de compétence de l'agent ainsi que, si le cas se présente, par des navires informels et par des pêcheurs à pied. Il recouvre un ou plusieurs Quartiers des Affaires Maritimes. Un historique de 2 ans au niveau des caractéristiques des navires et des couples est présent dans le portefeuille. Ainsi, un navire changeant de caractéristique en 2010 figurera dans le portefeuille en 2012. En revanche, en 2013, la caractéristique devenue obsolète disparaîtra de celui-ci.

De façon mensuelle, l'agent reçoit par courriel les mises à jour de son portefeuille en provenance de la base centrale Harmonie. **L'intégration régulière des mises à jour est indispensable** au bon suivi de son portefeuille.

L'importation du portefeuille de l'utilisateur nécessite au préalable d'avoir copié dans le dossier **C:\ObsDeb\Import** le fichier de mise à jour du portefeuille reçu par courriel. Ce fichier a un nom de la forme "**IIPORE_IdEnq_AAAAMMJJ.zip**" où **IdEnq** correspond à l'identifiant de l'utilisateur et "**AAAAMMJJ**" correspond à la date de génération du portefeuille. Il comporte quatre fichiers :

- le fichier armateur "**AAAAMMJJarmateurIdEnq.txt**",
- le fichier des couples navire-armateurs "**AAAAMMJJnavarmIdEnq.txt**",
- le fichier des caractéristiques générales des navires "**AAAAMMJJnaviresIdEnq.txt**",

- le fichier des quartiers des affaires maritimes du portefeuille "AAAAMMJJportfeui**IdEnq**.txt".

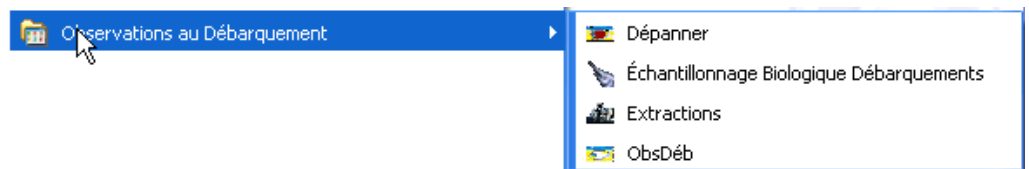
La mise à jour du portefeuille est réalisée automatiquement après connexion de l'utilisateur à ObsDeb. C'est le portefeuille le plus récent qui est chargé.

Dans certains cas, une anomalie dans les données du portefeuille peut aboutir à un message du type "Tous les navires n'ont pas pu être intégrés ...". Dans ce cas, adresser un courriel à Harmonie@ifremer.fr.

3.3. Dépanner

Cette opération, qui consiste en fait en un compactage et une réparation des bases de données utilisées par ObsDeb, doit être effectuée de façon régulière (toutes les semaines) pour réduire la taille des fichiers et limiter l'espace disque nécessaire à la gestion des informations saisies. Au démarrage d'ObsDeb, un contrôle vérifie que cette opération a bien été effectuée il y a moins d'une semaine. Si ce n'est pas le cas, un message vous demande de lancer cette opération dépannage.

Pour lancer l'opération de dépannage, l'utilisateur doit cliquer sur le bouton OK du message (ObsDeb se ferme ensuite), puis lancer **Dépanner**.

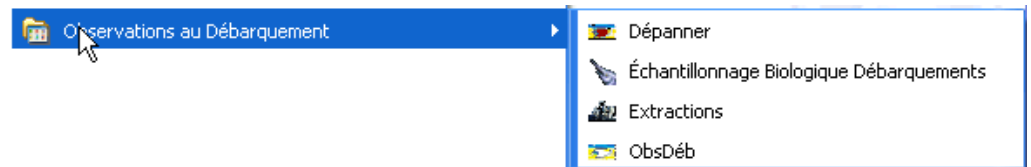


- ⚠ **Cette action doit être effectuée systématiquement si l'ordinateur a eu un problème qui a contraint le logiciel à se fermer brutalement (plantage de l'ordinateur, coupure de courant, etc.) ou en cas de mauvais fonctionnement d'ObsDeb (problème de comportement inhabituel, entre autres). Si les symptômes de dysfonctionnement persistent, contacter Harmonie@ifremer.fr.**

Pour les modalités de connexion à **Dépanner**, se référer au chapitre suivant, la façon de se connecter est identique.

3.4. ObsDeb

L'utilisateur accède à l'application via le menu **Démarrer | Tous les programmes | Observations au Débarquement | ObsDéb** comme indiqué ci-dessous :

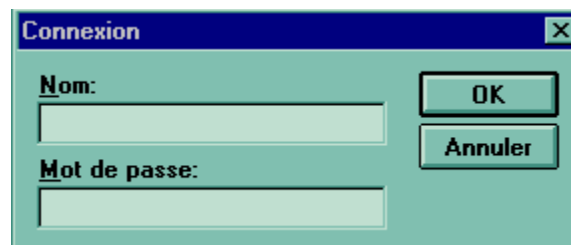


3.4.1. Connexion

Au démarrage de l'application, un écran de connexion s'affiche pour demander à l'utilisateur de s'identifier.

Compte tenu du caractère nominatif des informations traitées par le logiciel, l'identification de l'utilisateur est rendue obligatoire afin de vérifier si la personne est agréée à utiliser le logiciel afin d'assurer la confidentialité des données individuelles saisies.

Au démarrage de l'application, un écran de connexion s'affiche pour permettre à l'utilisateur de s'identifier par son nom d'utilisateur et son mot de passe.



Nom : pour pouvoir vous connecter à l'application, vous devez saisir votre identifiant utilisateur relatif à l'application. Si vous ne disposez pas d'un accès au logiciel, vous devez contacter Harmonie@ifremer.fr et en mettant en copie votre responsable de SIH local.

Mot de passe : la saisie de votre mot de passe est obligatoire. Il doit comporter entre 5 et 14 caractères. Votre mot de passe s'affiche sous la forme *********. En cas d'oubli du mot de passe, prévenir Harmonie@ifremer.fr ; de même en cas de changement souhaité de mot de passe.

Les boutons :

Le bouton [OK] : après avoir saisi votre code utilisateur et votre mot de passe, vous devez cliquer sur ce bouton pour vous connecter à l'application. Si le code utilisateur et le mot de passe sont corrects, la connexion est effectuée.

Le bouton [**Annuler**] : il vous déconnecte de l'application.

Une fois la connexion de l'utilisateur validée, le logiciel met à jour les informations relatives à son portefeuille de navires de pêche, s'il est présent.

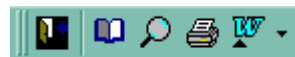
3.4.2. Menu Général

Un menu général déroulant (*barre de menu présente en partie haute de la fenêtre*) est disponible après connexion à l'application. Il comporte plusieurs sous-menus permettant d'accéder aux différentes fonctionnalités du logiciel :

Saisie	Compte-rendu des Observations
	Marées Échantillonnées
	Calendrier mensuel des Marées
Transfert	Importation des Références
	Archivage
Cumuls	Nombre d'Observations
	Nombre de Sorties
	Calendriers sans Marée saisie
	Marées Enquêtées ou Observées
	Marées Observées non saisies
	Marées sans Calendrier
Options	Consulter le Journal d'Exploitation
	Consulter le Journal d'Importation
Aide	À propos ...

3.4.3. Barre d'outils des états

Cette barre d'outils, affichée lors de la prévisualisation de chaque état, permet à l'utilisateur d'agir sur la mise en page avant impression et d'exporter les informations vers des logiciels bureautiques Word ou Excel.



Cette barre d'outils comporte cinq boutons permettant (de gauche à droite) :

- de quitter l'état pour revenir à l'écran précédent,
- de modifier la mise en page de l'état ou de changer l'imprimante, l'orientation du papier, les marges,
- d'agrandir ou réduire la visualisation de l'état,
- d'imprimer l'état vers l'imprimante sélectionnée dans la mise en page,
- d'exporter les données de l'état (sans les encadrements), vers les formats Word (Rich Text Format) ou Excel. La petite flèche située à droite de la barre d'outils permet de sélectionner le logiciel vers lequel seront exportées les données.

3.4.4. Menu Saisie

Dans le cadre du suivi de l'activité des navires côtiers, ObsDeb permet de saisir l'ensemble des informations recueillies lors des observations sur le terrain,

ainsi que celles qui proviennent des reconstitutions par enquête sur le terrain ou par téléphone selon un plan d'échantillonnage prédéfini.

Le module de saisie de l'observation des marées au débarquement intègre le suivi des séances d'observation sur le terrain, le pointage des entrées/sorties des navires au port durant l'observation, l'échantillonnage des marées pour des navires appartenant à des flottilles différentes, la reconstitution à l'échelle du mois de l'activité des navires avec une description des sorties en mer et des différents métiers pratiqués au cours de la période.

Il permet également la saisie des marées reconstituées par enquête directe ou indirecte et décrites dans le calendrier mensuel des sorties en mer.

- **Compte-rendu des Observations**

3.4.4.1.1 Onglet Comptes rendus d'Observations

Cet onglet permet la gestion des séances d'observation sur le terrain et, par conséquent, de suivre le bon déroulement du plan d'échantillonnage des marées au débarquement. Une séance d'observation peut être créée, modifiée ou supprimée.

Observateurs :

Code	Nom
10163	Bochard Romain
6333	Le Mestre Sophie
*	

Liste des Observations :

Lieu	De	À	Observateur	Nb Navires ob
Saint Gilles	27/05/2007 05:00	27/05/2007 17:59	Bochard Romain	2
Saint-Pierre	14/05/2007 10:00	14/05/2007 17:10	Briand Daniel	14
Saint-Pierre	03/05/2007 12:00	03/05/2007 12:30	Briand Daniel	0
Les Boucholeurs (Châtelailon-Pl	10/04/2007 06:53	11/04/2007 06:33	Merrien Claude	15
Halifax	05/04/2007 12:00	05/04/2007 12:30	Briand Daniel	0
Halifax	03/04/2007 12:00	03/04/2007 12:30	Briand Daniel	15
Kourou	28/03/2007	28/03/2007 23:00	Lespagnol Patrick	0
Fenit	15/03/2007 01:12	15/03/2007 02:30	Agence Orientée Cl	0

Utilité et fonctionnement des objets :

Pays : précise le pays du lieu d'observation. Par défaut, ce champ est positionné à "France". Il est réactualisé si l'utilisateur a par la suite choisi un autre pays.

Lieu d'observation : Il s'agit obligatoirement d'un port. La liste déroulante des lieux est triée dans l'ordre géographique "Nord-Sud" en commençant par la façade Mer du Nord – Manche – Golfe de Gascogne, en continuant par la Méditerranée, l'Outremer, pour terminer par les ports étrangers.

Observateurs : Permet de saisir les observateurs ayant participé aussi bien à cette séance que ceux qui sont allés échantillonner les navires au débarquement. Le ou les observateurs peuvent être indiqués, soit par leur code, soit par leur nom. Comme dans toute liste déroulante, les premiers caractères

suffisent à filtrer le contenu de la liste. La sortie de cette table ne peut se faire que par un clic en dehors de la table ou par un raccourci clavier Alt+Lettre (par exemple : Alt + D permet de passer au champ "**D**ébut d'Observation").

Le bouton "sélecteur de ligne" peut comporter différents icônes :

- la ligne en cours n'a pas subi de modification,
- la ligne est en cours de modification,
- nouvelle ligne vide qui est préparée pour ajouter un nouvel observateur,
- l'utilisateur a cliqué sur ce bouton pour supprimer toute la ligne de la table en appuyant ensuite sur la touche [**Suppr.**] du clavier.

Donc, pour supprimer un ou plusieurs Observateurs de cette liste, il faut cliquer sur le bouton à gauche des Observateurs ciblés, appuyer sur la touche [**Suppr.**] et confirmer la suppression.

Début d'Observation : Il s'agit de la date et de l'heure à laquelle le ou les observateurs ont commencé leur travail sur le site d'observation.

Fin d'Observation : Il s'agit de la date et de l'heure à laquelle le ou les observateurs ont terminé leur travail sur le site d'observation.

Durée : champ calculé correspondant à la durée d'observation en heures. Ce champ est affiché à titre d'information.

Inclure les Navires observés ... : Lors de la validation de la séance d'observation, ObsDeb prépare la liste des navires à pointer dans le port (présente dans l'onglet suivant). Si cette case est cochée, ObsDeb ajoutera dans cette liste les navires ayant déjà été observés dans le port au cours de l'année écoulée. Cet ajout n'est pas forcément nécessaire lorsque l'utilisateur veut juste consulter les pointages déjà saisis et est parfois long en traitement, notamment quand le port sélectionné est très fréquenté. Il est donc parfois utile de décocher cette case si on remarque que le temps d'accès est trop long et qu'on ne se trouve pas dans un contexte de saisie initiale du pointage dans le port pour la journée précisée.

Liste des Observations : cette liste détaille l'ensemble des informations saisies par l'utilisateur :

- le lieu d'observation,
- la date de début et de fin d'observation,
- le nom de l'observateur,
- le nombre de navires observés,
- le code de l'agent de saisie,
- la date de saisie.

Les boutons :

[Valider] : Permet d'enregistrer la saisie d'une observation. Lorsque tous les champs ont été renseignés, un clic sur le bouton [Valider] provoque l'enregistrement du compte rendu d'observation et entraine trois modifications sur l'écran :

- le coin supérieur droit de l'écran change de couleur, il passe du bleu au vert.



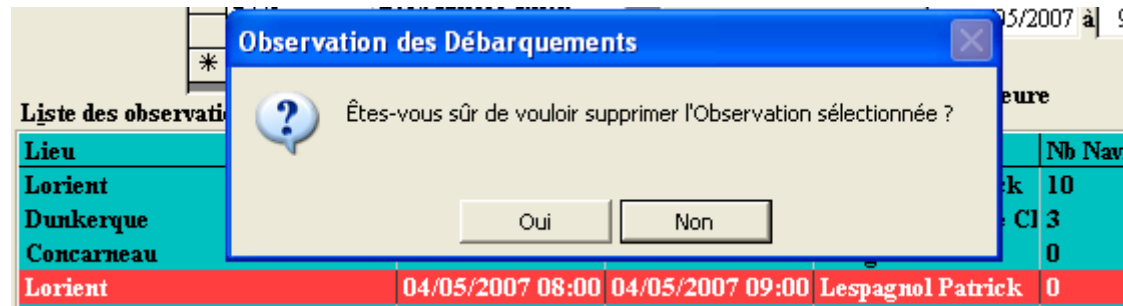
- le compte rendu est ajouté dans la liste des observations et est surligné en rouge. À noter que le nombre de navires observés est égal à zéro puisque ces informations n'ont pas encore été saisies.

Liste des Observations :

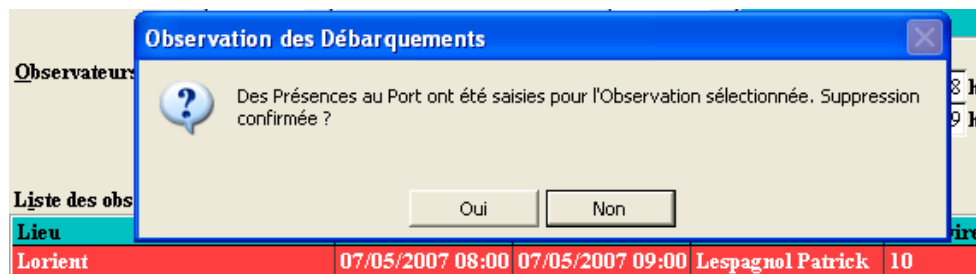
Lieu	De	À	Observateur	Nb Navires obs
Saint Gilles	28/05/2007 06:30	28/05/2007 10:30	Bochard Romain	0
Saint Gilles	27/05/2007 05:00	27/05/2007 17:59	Bochard Romain	2
Saint-Brieuc et Miensac	14/05/2007 10:00	14/05/2007 17:10	Bochard Romain	14

- un nouvel onglet **Présence des Navires au Port** apparaît afin de poursuivre la saisie des Observations.

[Supprimer] entraîne l'affichage d'une demande de confirmation :



Si la réponse est oui, le logiciel vérifie s'il y a d'autres données associées à la journée d'observation (présence des navires au port, marées échantillonnées) et demande à l'utilisateur de confirmer la suppression en cascade de toutes les informations rattachées à cette observation.



Si l'utilisateur confirme la suppression, le compte rendu d'observation ainsi que toutes les données relatives à la présence des navires au port et aux marées échantillonnées durant cette observation sont supprimées.

Toutes les données décrivant l'observation supprimée restent affichées, permettant ainsi de corriger avant de valider à nouveau. C'est donc la méthode à utiliser pour modifier une des caractéristiques du compte rendu d'observation.

Attention : toutes les marées attachées à l'observation détruite **seront également supprimées**. Il est parfois plus rapide de demander une modification à Harmonie@ifremer.fr plutôt que de devoir ressaisir ces marées.

3.4.4.1.2 Onglet **Présence des Navires au Port**

Cet onglet permet la saisie du pointage des navires dans le Port.

Code	Nom	Port	Date d'Enquête
6333	Le Mestre Sophie	6CRU	27/05/2007 à 5 h 00 mn
*		Saint Gilles	27/05/2007 à 17 h 59 mn

Navire	Nom	Qu	Présent	Absent	Débarqué ?	Date Débar	Heure	Mar. éch. ?	Refus
435854	TRINITE	RU	⊙	○	☑	27/05/2007	4	☐	☑ Pas
435901	LA MUSE	RU	⊙	○	☑			☑	☐
435935	FANY	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
436493	MAEVA 1	RU	⊙	○	☐			☐	☐
436721	DOREMY	RU	⊙	○	☑			☑	☐
692039	SAPHIR	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
692094	LE GERANIUM	RU	⊙	○	☑			☑	☐
692323	BLUE MARLI	RU	⊙	○	☑			☑	☐
692343	EMMANUEL	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
692647	L'ARDENT	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
692654	ABBA2	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
692737	BENJAMIN	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐
692774	CARMELLE	RU	⊙	○	☑			☐	☐
692797	DO	RU	⊙	⊙	☐			☐	☐

Enr: 2 sur 49

Le lieu et la période d'observation sont rappelés en haut de l'onglet.

Liste des observateurs : l'utilisateur doit sélectionner le ou les observateurs concernés par l'observation de présence des navires au port.

Liste des navires : la liste des navires correspond aux navires dont le port d'exploitation correspond au lieu d'observation. Cette liste peut être complétée par les navires qui ont pu être observés précédemment dans le port. Le nombre de navires sélectionnés est affiché en bas de l'écran à droite du sélecteur d'enregistrement.

Enr: 2 sur 49

Dans l'exemple ci-dessus, il y a 49 navires dans la liste.

Les trois premiers champs de la liste des navires indiquent le numéro d'immatriculation et le nom du navire, ainsi que le quartier d'immatriculation au moment de la date d'observation.

D'autres navires peuvent être ajoutés à la liste, à condition qu'ils soient présents dans le portefeuille de navires de l'observateur. L'ajout d'un nouveau navire peut se faire directement en se positionnant en fin de liste ou en cliquant sur le bouton du sélecteur d'enregistrements.

Pour ajouter un navire dans la liste, il faut le sélectionner dans la liste déroulante du champ Navire. Le logiciel renseigne automatiquement les champs Nom et Quartier.

L'ajout d'un Navire déjà existant dans la liste provoque le message d'erreur reproduit ci-dessous :


912519	MATHIAS	RU	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
912536	ZOBOK	RU	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
912541	PORTUS VENI	RU	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
912544	PONTOS	RU	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
924312	MASCAREIGH	RU	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
768086	ERIKA	SP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
768086	ERIKA	SP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
*			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Statistiques de Pêche 2.0

Modifications non effectuées: risque de doublons dans champs index, clé primaire ou relation interdisant les doublons. Modifiez les données des champs contenant les doublons, enlevez ou redéfinissez l'index pour permettre les doublons et recommencez.

Enr: 51 sur 51

aitement...



Afin de pouvoir annuler l'ajout du doublon, l'utilisateur doit valider le message en cliquant sur OK, puis appuyer sur la touche **[Echap]** autant de fois que nécessaire (normalement, 2 fois) pour que la ligne insérée à tort s'efface.

Présent et **Absent** servent à indiquer si le navire était présent ou non durant la période d'observation dans le port considéré. Un navire qui entre ou quitte le port pendant la période d'observation est considéré comme présent.

Ces boutons ont un fonctionnement complémentaire. Par défaut, ils sont grisés tous les deux. Au fur et à mesure de la séance, les navires observés au port seront cochés **Présents** (**Absent** devient blanc). En fin de séance, tous les navires non vus dont le port d'exploitation correspond au lieu d'observation seront à cocher **Absents**. Avant validation de la fin de la séance, il ne doit plus rester a priori de navire ayant de case **Présent - Absent** grisée.

Navire	Nom	Quartier	Présent	Absent
172514	LE DAUPHIN	MA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
308232	JEAN CLAUDE BRUNO	MA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
433233	SAINT-FERNAND	MA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Dans l'exemple ci-contre, le 1^{er} navire est présent, le 2^{ème} est absent et on n'a aucune information sur le 3^{ème}.

Au cas où un navire aurait été pointé par erreur, pour le désactiver, il suffit de faire en sorte que ces boutons reviennent à l'état grisé et de valider si nécessaire.

Débarqué ? : permet d'indiquer que le navire a débarqué ses captures au cours de la période d'observation. Si la case **Débarqué** est cochée, alors l'option **Présent** est cochée automatiquement par le programme.

Date Débarq. : permet de saisir la date du débarquement des captures du navire. Si celui-ci a fait plusieurs débarquements dans des ports voisins, seule la date du premier débarquement doit être prise en compte. La date de débarquement peut être antérieure à la période d'observation pour la prise en compte des débarquements ayant eu lieu juste avant la période d'observation. La saisie de la Date de Débarquement coche automatiquement l'option **Présent** et la case **Débarqué ?**.

Heure : permet de saisir l'heure de débarquement des captures du navire. Si celui-ci a fait plusieurs débarquements dans des ports voisins, seules la date et l'heure du premier débarquement doivent être prises en compte. La saisie d'une Heure de débarquement coche automatiquement l'option **Présent** et la case

Débarqué ? . La saisie de l'heure se fait de la façon suivante : si le débarquement est 7 h pile, taper **7:0** au minimum (**07:00** est l'idéal) ; si l'heure est 7 h 25, taper **7:25** (ou **07:25**). Une fois que le curseur a changé de champ, vérifier que le résultat obtenu dans **Heure** est bien conforme à la valeur désirée.

Mar. Éch. ? : indique si la marée du navire a fait l'objet (coché) ou non (décoché) d'un échantillonnage avec une reconstitution des informations de la marée. Le fait de cocher cette case, renseigne automatiquement l'option **Présent**, la case **Débarqué ?** et décoche la case **Refus**.

Refus : indication d'un refus de la part du patron ou de l'équipage pour être enquêté sur le déroulement de la marée. Le fait de cocher un **Refus** décoche automatiquement la case **Mar. éch. ?** .

Remarques : permet de saisir toute information utile (255 caractères au maximum).

Les boutons :

[Valider] : vérifie la conformité des données saisies puis les enregistre dans la base de données. Après validation, le nombre de navires observés est mis à jour dans la Liste des Observations de l'onglet Comptes rendus des Observations.

[Effacer] : supprime toutes les valeurs contenues dans les champs de l'écran. Cette action ne modifie pas les données déjà validées ni les navires de la liste.

- *Marées échantillonnées*

Ce formulaire permet la saisie des marées reconstituées.

3.4.4.1.3 Onglet Liste des Marées

Observée le	À	Navire	Nom	QIM	Saisie ?	Départ	De
03/12/2007		CAN001	CAPE FORTUNE	CA	Non	03/12/2007	
08/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	08/11/2007 12:00:00	6ABL
08/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	08/11/2007 16:20:00	6ABL
08/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	08/11/2007 20:40:00	6ABL
07/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	07/11/2007 12:00:00	6ABL
06/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	06/11/2007 12:00:00	6ABL
03/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	03/11/2007 12:00:00	6ABL
02/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	02/11/2007 12:00:00	6ABL
01/11/2007	6ABL	179996	ERYANI	RU	Non	01/11/2007 12:00:00	6ABL
06/10/2007	6XBL	179358	LE BARBU	RU	Oui	06/10/2007 10:01:00	6XBL
05/10/2007	6XBL	179358	LE BARBU	RU	Oui	05/10/2007 09:30:00	6XBL
03/10/2007	6XBL	179358	LE BARBU	RU	Non	03/10/2007 02:00:00	6XBL
02/10/2007	6XBL	179358	LE BARBU	RU	Non	02/10/2007 22:00:00	6XBL
29/05/2007	6HAL	CAN001	CAPE FORTUNE	CA	Non	29/05/2007 12:00:00	6HAL
28/05/2007	6XCC	179358	LE BARBU	RU	Non	28/05/2007 18:00:00	6XCC
28/05/2007	6HAL	CAN001	CAPE FORTUNE	CA	Non	28/05/2007 12:00:00	6HAL

Marées triées par :

Numéro de Navire
 Nom de Navire
 Date et Lieu d'Observation
 Date de saisie

La liste présentée dans cet onglet récapitule les marées pour lesquelles :

- l'observateur a indiqué dans la Présence des Navires au Port que la marée avait été échantillonnée (case **Mar. éch. ?** cochée),
- L'observateur a indiqué dans le Calendrier mensuel des Marées que la marée avait été reconstituée par enquête grâce aux indications fournies par le pêcheur.

La **Liste des Marées Échantillonnées au Débarquement** indique :

- les Date et Lieu de l'enquête/observation,
- le Numéro d'immatriculation, le Nom du navire et son Quartier d'immatriculation,
- l'indicateur de Saisie de la Marée Échantillonnée (Oui ou Non),
- les Date et Lieu de Départ de la marée,
- les Date et Lieu de Retour de la marée.
- le Code de l'Agent qui saisit et la Date de Saisie de la marée.

- L'Origine de l'enquête :
 - o **O** : marée dont le débarquement est observé
 - o **E** : marée Enquêtée sur le terrain.
 - o **T** : marée enquêtée par Téléphone

Pour faciliter les recherches, plusieurs tris sont proposés en bas du formulaire.

Marées triées par :

<input type="radio"/> Numéro de Navire	<input type="radio"/> Nom de Navire	<input checked="" type="radio"/> Date et Lieu d'Observation	<input type="radio"/> Date de saisie
--	-------------------------------------	---	--------------------------------------

Marées triées par :

- **Numéro de Navire** (puis par Date décroissante d'Observation).
- **Nom de Navire** (puis par Numéro de Navire et par date décroissante de Date d'Observation)
- **Date et Lieu d'Observation** (Date décroissante et Lieu par ordre géographique, puis par Numéro de Navire)
- **Date de saisie** (par ordre décroissant, puis par Date décroissante d'Observation et par Numéro de Navire)

Par défaut, cette liste est triée par **Numéro de Navire**. Pour choisir un des autres tris proposés, cliquer sur l'option de tri désirée.

Les boutons :

[Supprimer] : supprime la saisie de la marée qui a été au préalable sélectionnée dans la Liste des Marées Échantillonnées au Débarquement. Cette action entraîne la suppression de toutes les informations rattachées à cette marée. Après suppression, l'indicateur de *Marée Saisie* est positionné à Non.

Les valeurs de la Marée supprimée renseignent automatiquement les différents champs de saisie, permettant ainsi d'apporter des modifications éventuelles à cette Marée, modifications qui ne seront validées qu'une fois le bouton **[Valider]** actionné et la saisie acceptée par son action.

Important : pour modifier une Marée déjà validée, il faut d'abord la supprimer, puis y apporter les modifications voulues, et enfin la Valider de nouveau.


[Quitter] : quitte la saisie des Marées Échantillonnées.

3.4.4.1..4 Onglet Marée échantillonnée

Cet onglet permet de saisir la première partie des informations de la Marée Échantillonnée.

Un rappel des informations sur le Navire, l'Armateur et l'Origine de l'Enquête est fait dans la partie haute de l'onglet.

Dates de Départ et de Retour et de Débarquement de la Marée :

- Cas d'une Marée Observée :
 - o Les Date et Lieu de Débarquement sont pré remplis en fonction de ce qui a été renseigné lors de la saisie de la Présence des Navires au Port.
 - o Il en est de même pour les Date et Lieu de Retour. L'utilisateur peut toutefois y apporter des corrections, le cas échéant.
 - o Le bouton  permet de renseigner les Date et Lieu de Départ à partir des informations respectives concernant le Retour. Appuyer plusieurs fois sur ce bouton permet de décrémenter d'une heure à chaque fois la Date de Départ affichée.
- Cas d'une Marée Enquêtée :

Dans ce cas, l'utilisateur doit simplement corriger les Dates/Heures et Lieux affichés.

La précision à la minute près est facultative ; laisser 0 si elle est inconnue. Si le départ de la marée ne peut être estimé à l'heure près, laisser l'heure à 0.

Durée : calcule automatiquement la durée de la marée. Elle permet à l'utilisateur de contrôler visuellement s'il n'y a pas d'erreur sur la durée de la période, qui pourrait être occasionnée par une erreur dans la saisie d'une des dates limites (Départ et Retour).

Doc. Déclaratif ? : permet d'indiquer si le patron du navire a rempli un document déclaratif, comme par exemple une fiche de pêche nationale, reflétant le contenu de cette marée. Dans ce cas, il peut être intéressant de noter le numéro du premier feuillet dans l'onglet **Commentaires** (à voir avec le correspondant régional du SIH).

Bloc Métier principal : l'utilisateur doit renseigner le métier principal de la marée et les informations associées :

- le Métier principal,
- le Type de Secteur principal. Il permet de filtrer la liste du Secteur principal en n'affichant que les zones géographiques appartenant à ce Type de Secteur
- le Secteur principal de pêche
- le Gradient principal associé

Nombre d'Hommes à bord : doit contenir le nombre d'hommes embarqués lors de cette marée.

État de la Mer : les conditions météorologiques ont une incidence sur le nombre de sorties en mer. Cela regroupe en général les informations sur l'état moyen de la mer pendant la marée. Lors du débarquement, l'observateur peut renseigner, à partir des indications du pêcheur, l'état de la mer selon l'échelle internationale en vigueur (échelle de Douglas). La visibilité, la force et la direction du vent peuvent être décrites dans les commentaires liés à la marée.

Absence de capture : permet de préciser que la marée se solde par une capture nulle.

Observateurs : l'utilisateur doit renseigner les observateurs qui ont participé à l'échantillonnage de la Marée. Pour une Marée Observée, la Liste des observateurs est limitée aux Observateurs ayant participé à l'observation des navires au port. Pour une Marée Enquêtée (par téléphone ou par enquête directe), la liste contient tous les Observateurs. Le fonctionnement de cette liste est présenté dans le chapitre **3.4.4.1.1**, à la rubrique **Observateurs**.

Poids des Captures : afin de faciliter le cochage du degré de précision des Poids des Captures et des Débarquements, l'utilisateur a la possibilité d'indiquer d'emblée si les Poids qu'il va être en mesure de saisir dans les onglets qui suivent sont majoritairement **Pesés** ou **Estimés** d'après les déclarations du pêcheur; lui évitant ainsi d'avoir à cliquer systématiquement la bonne option dans les onglets suivants pour chaque Poids saisi. Si pour quelque raison l'un des Poids se trouve **Pesé** au milieu d'autres Poids **Estimés** (ou l'inverse), il aura la possibilité de corriger avec la précision effective en agissant sur la case à cocher à côté du Poids saisi.

Lorsque l'utilisateur se trouve en position où des Poids ont déjà été saisis, l'action sur ce groupe de boutons n'affecte pas la précision auparavant attribuée aux Poids déjà saisis ; seules les cases où aucun Poids n'est saisi sont affectées.

Nombre d'Individus Capturés : afin de faciliter le cochage du degré de précision des Nombres d'individus Capturés ou Débarqués, l'utilisateur a la possibilité d'indiquer d'emblée si les Nombres d'Individus (Nb) qu'il va être en mesure de saisir dans les champs Nb des onglets qui suivent sont majoritairement **Comptés** ou **Estimés** d'après les déclarations du pêcheur; lui évitant ainsi d'avoir à cliquer systématiquement la bonne option dans les onglets suivants pour chaque Nb saisi. Si pour quelque raison l'un des Nb se trouve **Compté** au milieu d'autres Nb **Estimés** (ou l'inverse), il aura la possibilité de corriger avec la précision effective en agissant sur la case à cocher à côté du Nb saisi.

Lorsque l'utilisateur se trouve en position où des Nb ont déjà été saisis, l'action sur ce groupe de boutons n'affecte pas la précision auparavant attribuée aux Nb déjà saisis ; seules les cases où aucun Nb n'est saisi sont affectées.

Qualification : permet de signaler si le débarquement de la marée a été observé (enquête directe) ou si les informations ont été recueillies *a posteriori* ou par enquête téléphonique auprès du patron (enquête indirecte).

Les boutons :

[Suite] : permet de passer à l'onglet suivant

[Effacer tout] : efface toutes les informations saisies par l'utilisateur dans l'ensemble des onglets de la marée sélectionnée (effort et captures, coûts, débarquement, etc.).

[Quitter] : quitte la saisie des marées échantillonnées sans valider celle en cours.

3.4.4.1.5 Onglet **Effort et Captures**

Cet onglet permet d'enregistrer les informations sur l'effort de pêche et les captures associées.

Effort de pêche

Captures

Chaque colonne correspond à une séquence de pêche. Elle est divisée en 2 parties : l'effort de pêche en haut et les captures en bas. Comme chaque onglet dispose de sa barre de défilement horizontal, il se peut que les deux parties de la même séquence ne soient pas alignées. Pour faciliter la correspondance visuelle entre la séquence et la capture associée, la colonne en cours de saisie est affichée en fond blanc.

Niveau de Regroupement : selon la complexité de la marée et la précision des informations données par le patron pêcheur, l'observateur pourra décrire avec plus ou moins de précision les différentes Séquences de Pêche de la Marée.

Par ordre décroissant de finesse de Regroupement :

- par Date, par Engin et par Secteur,
- par Engin et par Secteur sans détail par Jour de Pêche (la donnée sera regroupée sur le Jour de Retour),
- par Engin avec le Secteur principal, sans détail par Jour de Pêche.

Date (Jour/Mois/Année | Heure) de la Séquence de Pêche : permet d'indiquer la Date de Début de la séquence de pêche. Si le niveau de regroupement des Séquences de Pêche ne permet pas de décrire l'effort de pêche jour par jour, la Date de la Séquence est automatiquement renseignée par le programme et correspond à la Date de Retour de mer.

Comme le précise l'infobulle de ce champ, le fait de taper sur la touche {*} recopie la date de la précédente séquence. Pour la première Séquence, c'est la date du départ qui est prise en compte. Taper sur la touche {+} incrémente la date de la séquence d'un jour tandis que la touche {-} décrémente cette date d'un jour, dans les limites de la période de la Marée.

Taper * pour avoir la Date précédente,
taper + pour incrémente la Date d'un jour,
taper - pour décrémente la Date d'un jour.

Important : ne prendre en compte que les Séquences où les Engins sont relevés. La somme des Temps de Pêche des engins dormants {ligne **Temps de Pêche (h)**} peut être supérieure à la durée de la marée.

Métier pratiqué : il s'agit du Métier pratiqué lors de la Séquence de Pêche. Il est constitué de l'Engin de pêche utilisé et de l'Espèce (ou du groupe d'espèces) qui est ciblée avec.

Secteur de pêche | Gradient : secteur de pêche fréquenté par le navire au cours de la séquence et gradient associé.

Sonde (m) : il s'agit de la profondeur exprimée en mètres correspondant à la hauteur d'eau entre la coque du navire et le fond. Cette information est transmise par le sondeur au pêcheur.

Temps de pêche du Navire (h) : il s'agit du temps de pêche au cours duquel le navire recherche le poisson, remorque un engin de pêche ou relève ses engins de pêche.

Engin utilisé : la liste **Code** permet de sélectionner l'engin utilisé par le pêcheur.

Maillage (mm) : correspond au maillage étiré de l'Engin exprimé en millimètres.

Dimension : varie en fonction du type d'engin utilisé :

- **Chalut :** largeur cumulée des cordes de dos en mètres,
- **Drague :** largeur cumulée de toutes les dragues en mètres,
- **Filet :** longueur relevée en mètres,
- **Casier et autres pièges :** nombre d'engins relevés,
- **Ligne, palangre :** nombre d'hameçons relevés,
- **Plongée, pêche à pied :** nombre d'hommes,
- **Scoubidou (engin de récolte d'algues marines) :** nombre de grues.

Se référer au "Manuel de l'Enquêteur" pour de plus amples renseignements sur ce champ.

Nb Opérations Pêche : permet de saisir le nombre d'Opérations de Pêche effectuées avec l'Engin durant la Séquence. Une opération de pêche correspond à un trait de chalut, un coup de drague ou à une remontée de filière de casiers ou équivalent selon l'engin considéré.

Temps de Pêche : permet de renseigner le Temps de Pêche réel de l'engin. Il est exprimé en heures et éventuellement en minutes. Le temps de pêche d'un engin dormant (ou passif) peut être supérieur à la durée de la marée.

Absence de Capture : permet de signaler que la séquence de pêche n'a rien capturé. La zone de saisie des captures commerciales devient bleue et interdite à la saisie.

Captures commerciales : toutes les espèces commerciales débarquées doivent être saisies, même s'il s'agit de "**Poissons marins nca**". Un rappel de l'espèce commerciale saisie est affiché en fin de ligne pour faciliter la saisie des poids ou des nombres d'individus capturés pour les dernières séquences de pêche.

Poids : permet de saisir en kilos le poids total de la capture pour la Séquence de pêche concernée et pour l'espèce commerciale sélectionnée. Ce champ permet la saisie de Poids précis au décagramme près.

Nb : permet de saisir le nombre total d'individus capturés pour la Séquence de pêche concernée et pour l'espèce commerciale sélectionnée.

Estimé : ces deux cases à cocher par Espèce-Séquence permettent d'indiquer si le poids | nombre d'individus a été **Estimé** (case cochée) ou **Pesé | Compté** (case décochée).

Prix moyen (€/kg): il correspond au prix moyen escompté par le pêcheur lors de la vente d'une espèce commerciale. Le prix est exprimé en euros par kilo. Ce champ accepte des valeurs précises au centime/kg près.

Les boutons :

[Suite] : passe à l'onglet suivant

[Effacer Séq] : efface la totalité des données affichées sur cet onglet. Cette opération ne supprime pas de la base les données déjà validées.

[Effacer Capt.] : efface la totalité des Captures affichées sur cet onglet. Cette opération ne supprime pas de la base les données déjà validées.

[Quitter] : quitte la saisie des Marées échantillonnées sans valider celle en cours.

3.4.4.1..6 Onglet Coûts

Cet onglet permet d'enregistrer les informations sur les coûts associés à la marée échantillonnée.

Ifremer **Marées Échantillonnées**

Utilisateur : Fabrice Guégan, IFREMER Lorient

Liste des Marées | Marée Échantillonnée | Effort et Captures | **Coûts** | Débarquement | Ventes | Commentaires

		Consommation totale			
		Volume (l)	Prix de référence dans le Quartier (€/l)	Coût total (€)	
Carburant	Gazole	50	1	50	Carburant et Huiles
Huile moteur		10	0.75	7.5	
Huile hydraulique		100	0.5	50	
Appâts				5	Frais d'Avitaillement et de Débarquement
Glace				7.49	
Vivres				30	
Frais de Débarquement				50	
				Σ	199.99 €

Remplacement de Matériel de Pêche perdu :

Engin	Unité Engin	Quantité perdue	Prix unité (€)	Coût total (€)
FPO	N	10	20.00	200.00

Suite ->
 Quitter

Consommation totale : permet la saisie détaillée des frais relatifs aux carburants et huiles ainsi que les frais d'avitaillement et de débarquement. En fonction des différents postes de dépense, les informations à saisir correspondent au type de carburant, au prix moyen par litre ou au prix total en euros.

Le bouton [Σ] permet le calcul automatique du coût de la consommation totale en additionnant les coûts intermédiaires des différentes rubriques. S'il n'est pas possible de répartir les coûts par poste de dépense, l'utilisateur peut directement saisir le coût de la consommation totale.

Remplacement de Matériel de Pêche perdu ou hors d'usage : pour chaque engin utilisé au cours de la Marée échantillonnée, l'utilisateur peut saisir :

- le type d'unité de l'engin : le nombre ou la dimension de l'engin,
- la quantité d'engins (en nombre ou en dimension) selon l'unité choisie,
- le prix unitaire correspondant au remplacement de l'unité de l'engin,
- le coût total du remplacement des engins à l'issue de la marée.

Les boutons :

[**Suite** □] : permet de passer à l'onglet suivant

[**Quitter**] : quitte la saisie des marées échantillonnées sans valider celle en cours.

3.4.4.1..7 Onglet **Débarquement**

En vue de l'échantillonnage des espèces commerciales, l'onglet **Débarquement** permet de préciser les captures saisies dans l'onglet **Effort et Captures**, en indiquant les tris en catégories commerciales et la présentation des produits.

Espèces débarquées	Cat. locale	État	Présentation	Poids (kg)	Esti.	Nb	Esti.	Prix m (€/kg)
ELE - Anguille d'Europe	00	1	POI1	67.50	<input type="checkbox"/>	45	<input type="checkbox"/>	17
EL1 - Civelles (juvéniles d'anguille)	00	6	POI1	3.09	<input checked="" type="checkbox"/>	150	<input checked="" type="checkbox"/>	500
...	00				<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	

Espèces débarquées : liste des espèces qui ont été débarquées, décomposées par catégorie commerciale, état, présentation. Plusieurs lignes avec la même espèce sont acceptées à condition que la catégorie, l'état ou la présentation diffère.

Cat. Locale : Catégorie locale selon les tris effectués par l'équipage à bord du navire ou lors du débarquement. Généralement, quand l'espèce débarquée est non triée, la catégorie est **00** sauf en Guyane où cette catégorie est notée **99**. Il est toutefois possible de saisir la catégorie que l'on veut tant qu'elle tient sur 2 caractères et qu'elle est normalisée au sein de la façade concernée afin de faciliter le traitement des données.

Par exemple, un suivi de l'autoconsommation partielle du débarquement (ou **godaille**) peut-être effectué en utilisant le code **GO**. Il est également possible de saisir des **rejets** en utilisant le code **RJ**.

État : correspond au mode de conservation de l'espèce commerciale (frais, congelé, salé, surgelé, cuit, etc.). Habituellement, l'état des captures est frais sauf pour les crustacés et coquillages généralement commercialisés vivants.

Présentation : correspond à la préparation du produit. La plupart du temps, les espèces sont présentées entières ou éviscérées.

Poids (kg) : Poids brut de la capture de l'espèce commerciale, exprimé en kilo. Accepte une précision au décagramme près.

Esti. : indique si le poids a été réellement **pesé** (case décochée) ou visuellement **estimé** (case cochée).

Nb : nombre d'individus débarqués.

Esti. : indique si le nombre d'individus a été réellement **Compté** (case décochée) ou **Estimé** visuellement (case cochée).

Prix moy (€/kg) : il s'agit du prix moyen de vente de l'espèce pour la catégorie, l'état et la présentation définis. Une précision au centime/kilo près est acceptée.

Prix tot (€) : il s'agit du prix total de vente de l'espèce pour la catégorie, l'état et la présentation définis. Une précision au centime près est acceptée.

Les boutons :

[**Suite ->**] : permet de passer à l'onglet suivant

[<- **Captures**] : permet de remplir automatiquement la liste des débarquements en fonction des captures déjà saisies. Les espèces ainsi importées apparaîtront **non triées**, à l'état **frais** et en présentation **entiers/vivants** ; les poids total et nb total capturés renseigneront automatiquement les cases poids et nb. L'utilisateur devra ensuite apporter les corrections qui s'imposent afin que le débarquement saisi soit fidèle à la réalité.

S'il y a une espèce capturée oubliée dans les débarquements, une erreur se produira au moment de la validation de la marée.

[**Effacer Déb.**] : Permet d'effacer la totalité du Débarquement.

Attention cependant : certaines données saisies dans ce tableau risquent de ne pas réapparaître après l'appui ultérieur sur [<- **Captures**]. Si l'utilisateur comptait rafraîchir les débarquements avec ce qu'il vient de modifier dans les Captures, il faut qu'il note auparavant les informations qu'il va être susceptible de perdre :

- Prix total (si absence de poids dans les Captures pour l'espèce considérée),
- répartition sur plusieurs catégories pour une même espèce,
- la catégorie si elle ne correspond pas au **Non trié**,
- les drapeaux d'Estimation s'ils diffèrent de ce que l'utilisateur a saisi dans les Captures.

Par ailleurs, il est aussi possible de ne supprimer qu'une seule ligne de la liste : en double-cliquant sur le bouton d'une des listes déroulantes de la ligne à supprimer.

[**Quitter**] : quitte la saisie des marées échantillonnées sans valider celle qui est en cours.

3.4.4.1..8 Onglet **Ventes**

Cet onglet relatif aux ventes permet d'enregistrer les informations sur le lieu de vente escompté précédant le débarquement et les lieux de vente effectifs.

Ifremer **Marées Échantillonnées**

Utilisateur : Fabrice Guégan, IFREMER Lorient

Liste des Marées | Marée Échantillonnée | Effort et Captures | Coûts | Débarquement | **Ventes** | Commentaires

Vente Autoconsommation exclusive

Vente escomptée :

Lieu	Type de Vente	Vente prévue le	Poids (kg)	Montant (€)
Port OND Ondarroa	Enchère à la crié	10/04/2007 à 10 h	5000.00	5000.00

↓

Ventes effectives :

Lieu	Type de Vente	Vente effective le	Poids (kg)	Montant (€)
6OND Port Ondarroa	Hors contrôle c	10/04/2007 à 11 h	2500.00	2500.00
7OND Criée Ondarroa	Enchère à la crié	10/04/2007 à 0 h	2523.45	2523.45

Buttons: Suite ->, Effacer Ventes, Quitter

Vente / Autoconsommation exclusive :

Permet de préciser si les débarquements ont été vendus (option Vente sélectionnée) ou si le pêcheur a gardé toute sa pêche pour sa consommation personnelle (option Autoconsommation sélectionnée). Si l'autoconsommation est sélectionnée, les champs de saisie relatifs à la Vente deviennent inaccessibles.

Remarque : il est possible de saisir de l'autoconsommation partielle (godaille) dans les débarquements en attribuant à la Catégorie locale le code **GO**.

Vente escomptée :

Permet de saisir où, quand et comment le patron compte vendre sa pêche, en quelle quantité et avec quel montant.

Ventes effectives :

Permet de saisir les lieux de vente de la pêche, le type de chaque vente ainsi que les dates, poids et montants totaux réels. Il y a possibilité de les décomposer par type de vente.

Les boutons :

[Suite □] : permet de passer à l'onglet suivant



: Recopie les informations de la vente escomptée sur la ligne de vente effective courante.

[Quitter] : quitte la saisie des marées échantillonnées sans valider celle en cours.

3.4.4.1..9 Onglet **Commentaires**

Commentaires : Permet la saisie d'informations complémentaires utiles à la compréhension des données.

Remarque : un commentaire doit être concis. Le commentaire est donc limité à 255 caractères.

Les boutons :

[Valider] : permet de valider l'ensemble des informations saisies sur la marée échantillonnée. Si la saisie est correcte, l'étiquette "**Marées Échantillonnées**" passe en fond vert. Dans le cas contraire, un message d'erreur signalera à l'utilisateur la nature du refus de la validation. Il ne reste plus à l'utilisateur qu'à corriger avant de relancer la validation.

[Quitter] : quitte la saisie des marées échantillonnées sans valider celle en cours, ce qui est généralement le cas quand l'utilisateur a validé sa saisie ou ne fait que la consulter.

- ***Calendrier mensuel des marées***

Le calendrier mensuel des marées a pour objectif de préciser par navire le planning des sorties en mer et des périodes d'inactivité. Il est utilisé pour obtenir un taux d'activité au niveau de la flottille.

Le calendrier des marées est pré-renseigné avec les marées observées déjà saisies. Il permet également d'enregistrer les marées reconstituées par enquête.

Conseils pour un bon remplissage : le planning des sorties est utilisé dans le calcul annuel d'estimation de l'effort de pêche et des captures. Il est donc très important de bien le remplir.

Lors d'un entretien avec le patron au débarquement d'une marée, outre le recueil des informations sur la marée qui se termine, vous pouvez demander si le navire a été actif les 6 jours précédents, et de vous faire préciser s'il a eu la même activité, une activité différente (autres métiers, autres secteurs de pêche) ou pas d'activité du tout. La reconstitution des 7 jours (incluant le jour en cours) permet ainsi d'estimer le nombre de marées par navire et par semaine.

A contrario, il est inutile de saisir de l'inactivité qui dure 3 mois (par exemple) car seule la semaine qui précède une marée est utilisée dans le calcul. De plus, cette inactivité de 3 mois existera dans l'enquête annuelle d'activité des flottilles et sera déjà utilisée pour comptabiliser les mois-navires à inclure dans le calcul.

3.4.4.1..10 Onglet **Liste des Calendriers**

L'onglet **Liste des Calendriers** présenté ci-dessous offre une visualisation annuelle des navires pour lesquels des journées sont saisies. Chaque colonne mensuelle précise le nombre de journées saisies pour chaque mois de l'année de référence affichée. Une journée peut contenir soit l'activité exercée par ce Navire à ce moment, soit la raison de son inactivité.

Ifremer		Calendrier des Marées													
Utilisateur : Fabrice Guégan, IFREMER Lorient															
Liste des Calendriers												Calendrier		Quitter	
2008															
Avancement des Calendriers, Nombre de Marées par Navire-mois :															
QAM	Navire	Nom	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ST	214310	GOELAND		16	25	23	19	25	28	11					
ST	286331	LIBERTAD			7	15		17	15	5					
ST	310915	BRI-GER-PHI	31	29	31	30	31	30	31	1	4				
ST	310931	PITITE			9	6	20	27	29	6					
ST	311015	JALOUSIE	31	29	31	30			10	5					
ST	330164	ALINE			3	24	28	30	25	10					
ST	345680	KENVAD	3								1				
ST	374001	FABIENNE 3	3	5	16	8	14	9	20	12					
ST	374063	MAYOLET							31	10					
ST	374065	JONATHAN							12						
ST	374097	MOUSTACHE						24			1	19			
ST	401000	BISCAMPAS 2	31	29	31	30	31	24	17	5					
ST	401025	JEFFERSON		1	6		12								
ST	401825	VALENTINE			9	1		3	23						
ST	436548	BLANDINE III		3		13	10			2					
ST	436568	CYNDIE	9	16	31	29			11						
ST	436573	CHINATOWN					20	8	15						
ST	436583	PIGNOU			5	17	28	26	23	7					
ST	436611	PHARAON DES MERS		3	10	6	10	14	1						
ST	436640	PRINCESSE 2		8	21	23	21	14	5						
ST	436642	LE VICKING	13	14	11	19	23	30	28	12					
ST	436691	ELODIE CAMILLE		4	14	7	28	10	19	11					
ST	436699	FREDANOU	10		14	2	31	25	9						
ST	436703	BAMBOULA						1							
ST	436708	MINERVE			3	24	28	30	31	10					
ST	436766	POMMETTE		23	25		31	30	26	10					

3.4.4.1..11 Onglet Calendrier

L'onglet **Calendrier** présenté ci-dessous regroupe la description mensuelle de l'activité journalière d'un navire pour l'année et le mois sélectionnés.

Cet écran est composé de quatre parties distinctes :

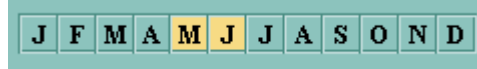
- la partie supérieure gauche propose la saisie de l'année et du mois de référence, du navire et de son observateur référent. On y voit aussi l'avancement annuel de saisie de navire. Dans l'exemple ci-dessous, on peut voir que le calendrier des marées est déjà commencé (voire terminé) pour les mois de mai et juin de l'année 2008 car ces mois sont en fond orange.

- la partie supérieure droite regroupe les actions liées à la validation du calendrier des marées,

- la partie centrale concerne l'affichage mensuel du calendrier des marées, où sont rappelées les valeurs qui ont été validées au fur et à mesure dans la partie inférieure.
- la partie inférieure permet la saisie de l'activité d'une journée.

Utilisation : L'utilisateur choisit l'année, le mois, le navire et l'observateur référent (au cas où il saisirait à la place de l'observateur référent du navire) concernés. Par défaut, l'année de référence, le mois en cours et l'utilisateur sont positionnés.

Une fois le navire renseigné, ObsDeb recherche dans les données et affiche dans le bandeau récapitulatif en couleur orange (en dessous de l'année de référence) les mois pour lesquels il y a au moins une journée saisie dans le Calendrier des Marées pour l'Année de Référence en cours.



Le Calendrier est ensuite actualisé pour le mois en cours. Les jours invalides comme le 31 février sont grisés et rendus inaccessibles à la saisie. Ceci concerne également l'indisponibilité du navire au regard de ses caractéristiques dans le fichier flotte. Exemples : jours antérieurs à la mise en service du navire, jours postérieurs à la date de destruction ou d'exportation du navire.

En plus de récupérer les journées déjà saisies, ObsDeb scrute s'il y a eu des Marées Observées concernant ce mois-navire saisies depuis la dernière validation de ce Calendrier. Au cas où une Marée Enquêtée aurait auparavant été pointée un jour où une Marée Observée a été saisie, ObsDeb donnera la priorité à cette Marée Observée par rapport aux données qu'elle chevaucherait (aussi bien une Marée Enquêtée que des journées d'Inactivité). Dans le cas où une Marées Observée serait postérieure à la dernière validation du navire-mois en cours, il est nécessaire de lancer la validation de ce Calendrier.

Important : pour repérer les mois-navires concernés par des Marées Observées saisies après la dernière validation du Calendrier des Marées, il faut sélectionner le menu **Cumuls | Marées sans Calendrier** : le récapitulatif des mois-navires concernés pour toutes les années saisies sur cet ordinateur s'affiche. Si aucune ligne n'apparaît, c'est que tout est OK sur ce point de vue.

La saisie des informations journalières se fait dans la partie basse du formulaire.

Copier Jour	Jour 1	Suppr. Jour	Origine de l'Enquête T	Heure de Depart 3 h 30 mn	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Métier</th> <th>Secteur</th> <th>Grad.</th> <th>Met. princ.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FAGELY</td> <td>GY4ET</td> <td>C</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>FACCPR</td> <td>GY4ET</td> <td>C</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>FWRMZZ</td> <td>GYILA</td> <td>L</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>FWRSEB</td> <td>MT33</td> <td>B</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	Métier	Secteur	Grad.	Met. princ.	FAGELY	GY4ET	C	○	FACCPR	GY4ET	C	○	FWRMZZ	GYILA	L	○	FWRSEB	MT33	B	○
Métier	Secteur	Grad.	Met. princ.																						
FAGELY	GY4ET	C	○																						
FACCPR	GY4ET	C	○																						
FWRMZZ	GYILA	L	○																						
FWRSEB	MT33	B	○																						
Coller Jour	Valid. Jour	Port d'Exploitation ABL	Durée de la Sortie 6 h 25 mn	Nb d'Hommes embarqués 2																					
		Actif à la Pêche ? <input checked="" type="checkbox"/>		Nombre de Marées 1																					

L'utilisateur sélectionne d'abord le jour concerné dans le champ éponyme. Si la journée n'a pas déjà été saisie, les autres champs de cette partie d'écran sont vides et le bloc métier n'a aucun métier sélectionné ; sinon ils contiennent les valeurs saisies pour cette journée.

Pour le cas courant où le jour est vierge d'information, l'utilisateur remplit les champs avec les données correspondant à l'activité de la journée.

Une fois les activités du jour complétées, il faut appuyer sur [**Valid. Jour**]. Le calendrier central s'actualise avec la journée validée.

Important : Une fois le calendrier complété, il faut appuyer sur [**Valider Mois**] pour que le stockage des données saisies soit effectif.

Les Journées enquêtées concernant une activité de pêche qui ont été validées dans cet onglet deviennent maintenant disponibles dans le formulaire des marées échantillonnées pour compléter la saisie s'il y a lieu.

Pour le détail de l'utilité des champs de saisie, voir ci-après.

Champs de saisie :

Jour : l'utilisateur sélectionne le jour à renseigner grâce aux boutons [<] et [>] ou en saisissant directement le jour dans le champ.

Jour :

Origine de l'Enquête : ce pointeur indique si l'enquête est issue d'une Observation au débarquement, d'une Enquête directe ou Téléphonique.

Origine de l'Enquête | T ▼

- Échantillonnage par observation directe : l'information a été saisie dans le formulaire des marées échantillonnées et à ce titre n'est pas modifiable dans cet onglet. Tous les champs du calendrier des marées apparaissent en bleu et sont non modifiables, excepté le Nombre de Marées.
- Échantillonnage par enquête ou par télé-enquête : les champs de saisie de la journée d'activité ont un fond blanc lorsque les informations sont obligatoires et un fond vert lorsqu'elles sont optionnelles. Si tous les champs sont en fond bleu, c'est que la Marée a été saisie. Seul le champ Nombre de Marées est alors modifiable.

Port d'Exploitation : pour préciser le port d'exploitation du navire pour la journée.

Port d'Exploitation : ABL ▼

Actif à la pêche ? : permet de préciser si le navire était actif à la pêche, sinon sélectionner dans la liste déroulante placée en dessous la raison de son inactivité.

Navire actif						Navire inactif																	
Actif à la Pêche ? <input checked="" type="checkbox"/>	Heure de Départ	5	h	30	mn	Métier Secteur Grad. Mét. princ.	Actif à la Pêche ? <input type="checkbox"/>																
	Durée de la Sortie	6	h	25	mn		Raison de l'Inactivité																
	Nb d'Hommes embarqués	2					REP																
	Nombre de Marées	1																					
	<table border="1"> <tr><td>FAGELX</td><td>GY4ET</td><td>C</td><td>☉</td></tr> <tr><td>FAGCPR</td><td>GY4ET</td><td>C</td><td>☉</td></tr> <tr><td>FWRMZZ</td><td>GY1LA</td><td>L</td><td>☉</td></tr> <tr><td>FWRSBG</td><td>MT33</td><td>B</td><td>☉</td></tr> </table>						FAGELX	GY4ET	C	☉	FAGCPR	GY4ET	C	☉	FWRMZZ	GY1LA	L	☉	FWRSBG	MT33	B	☉	
FAGELX	GY4ET	C	☉																				
FAGCPR	GY4ET	C	☉																				
FWRMZZ	GY1LA	L	☉																				
FWRSBG	MT33	B	☉																				

Raison de l'Inactivité : liste contenant des raisons qui peuvent causer l'inactivité d'un navire. Il faut sélectionner celle qui correspond à ce navire ce jour-là.

[Étendre Inactivité] : bouton permettant de remplir automatiquement les jours à compter du jour actif avec la Raison d'Inactivité décrite. Cette recopie automatique n'écrase pas les jours déjà renseignés, y compris les jours d'Inactivité, et jusqu'au dernier jour valide du mois. À n'utiliser qu'une fois le mois terminé et en période de vacances du pêcheur. En cas d'appui par erreur sur ce bouton, appuyer sur [Annuler Mois] pour annuler les modifications.

Heure de Départ et Durée de la Sortie : l'utilisateur doit renseigner l'heure de départ et la durée de la sortie en mer (exprimées en heures et en minutes) afin de connaître le temps effectif de travail en mer. La précision à la minute près n'est qu'optionnelle ; si l'utilisateur ne connaît que l'heure, il peut laisser les minutes à 0 ou vides. L'utilisateur peut évaluer l'heure de départ en fonction de la durée de la marée et de la date de retour.

Heure de Départ :	5	h	30	mn
Durée de la Sortie :	6	h	25	mn

Remarques :

- ne marée peut durer plusieurs jours. Dans le calendrier central, la durée de la sortie en mer est affichée graphiquement par une jauge de couleur orange dont la position et la longueur dépendent des Départ et Durée saisis, ainsi on peut voir visuellement s'il y a eu une grosse erreur de saisie pour la période de la marée.

- aucun chevauchement de dates au niveau des marées n'est toléré. Ainsi, si un navire part le 15 à 23 h pour revenir 3 heures plus tard, il ne peut donc être déclaré inactif pour la journée du 16 !

Nombre d'Hommes embarqués : correspond au nombre de personnes ayant travaillé à bord du Navire pendant la Marée.

Nb d'Hommes embarqués 2

Nombre de Marées : correspond au nombre de marées effectuées dans la journée. Le nombre de marées renseignées dans le calendrier des marées permet, dans un second temps, de décrire plus précisément le déroulement de chaque marée dans le formulaire spécifique. Par défaut, **le nombre de marées** est égal à 1

Nombre de Marées 1

Attention : il ne faut mentionner que les marées ayant donné lieu à une relève d'engins de pêche. Pour les marées où le pêcheur ne fait que poser ses engins, elles devront être fusionnées avec la marée qui les relève pour n'en faire qu'une.

Cas des marées multiples par jour : si on a 2 marées (ou plus),

- si elles ont toutes pour origine une enquête (terrain ou téléphonique), les 2 marées seront initialisées avec une durée égale à la moitié (ou le tiers s'il y a 3 marées, etc.) de la durée de la sortie et la date de départ de la seconde correspondra à la date/heure de fin de la première, etc. Cette durée sera éventuellement ajustée au moment de la saisie de la marée échantillonnée.
- si l'une d'entre elles est issue d'une observation, elle gardera pour durée celle qui a été saisie ; l'autre marée de la journée sera une marée enquêtée sur le terrain de durée initiale égale à la moitié de la durée de la marée observée. Cette durée sera éventuellement ajustée au moment de la saisie de la marée échantillonnée.

Bloc Métier : **Ajouter** le triplet {Métier ; Secteur ; Gradient} pratiqué dans cette liste s'il n'y figure pas déjà. et cocher ensuite l'option **Mét. Princ.** de la bonne ligne. On peut avoir plusieurs fois dans cette liste le même Métier principal mais associé à un Secteur et/ou un Gradient différent. Lors de la validation du Jour, le nouveau triplet apparaîtra dans le Calendrier central.

Métier	Secteur	Grad.	Mét. princ.
FAGELX	GY4ET	C	<input checked="" type="radio"/>
FAGCPR	GY4ET	C	<input type="radio"/>
FWRMZZ	GY1LA	L	<input type="radio"/>
FWRSBG	MT33	B	<input type="radio"/>

Attention : au fil de la saisie des activités du mois, cette liste augmente et finit par rassembler tous les triplets {Métier ; Secteur ; Gradient} pratiqués dans le mois. Il est parfois tentant de modifier dans cette zone de saisie une partie d'un triplet approchant et qui est très probablement **déjà** utilisé pour un jour précédent au moins. Et donc, au final, on modifie sans s'en rendre compte le triplet déjà saisi, et, lors de la validation mensuelle, on aura validé des données erronées (impossibles à détecter par ObsDeb). Donc, **en cas de triplet inexistant dans cette liste, on l'ajoute au lieu de modifier un triplet existant.**

Remarques :

- les métiers de non-pêche sont tolérés dans cette liste ; cependant les marées attribuées avec ces métiers principaux ne seront pas saisissables dans les Marées Échantillonnées.
- Pour les journées contenant plusieurs marées et dont chacune à un métier principal différent, l'utilisateur doit choisir lequel des métiers principaux est vraiment le plus important pour la journée. Il ne peut pas choisir 2 métiers principaux ou plus pour une seule journée.

[Valid. Jour] : bouton permettant d'afficher sur le Calendrier central la journée saisie.

Attention : la validation journalière n'enregistre pas définitivement la journée dans les données saisies ; elle n'actualise que l'affichage du Calendrier central. Le calendrier ne sera enregistré qu'à l'issue positive du contrôle lié au bouton **[Valider Mois]** décrit plus loin.

[Copier. Jour] : bouton permettant de mettre en mémoire les informations saisies pour le jour en cours. Ceci a pour but de les coller plus tard dans une ou plusieurs autres journées, voire dans un autre mois-navire, avec le bouton **[Coller Jour]**. Ceci est très pratique quand l'activité ne varie pas d'un jour à l'autre, c'est notamment le cas des navires non polyvalents ou monospécifiques.

[Coller. Jour] : bouton permettant de recopier l'activité auparavant mise en mémoire avec le bouton **[Copier Jour]** dans les champs du jour en cours. Ceci est très pratique quand l'activité ne varie pas d'un jour à l'autre. La modification sur le Calendrier central ne se fait que quand l'utilisateur appuie sur **[Valid. Jour]**.

Remarque : il n'est pas possible de coller des données quand la journée est interdite aux modifications.

[Suppr. Jour] : bouton permettant d'effacer le contenu du jour en cours. Ceci ne supprime pas le jour dans les données saisies : ces données ne seront totalement supprimées qu'après un appui sur le bouton **[Valider Mois]**.

Remarque : il n'est pas possible de supprimer les données d'une journée interdite aux modifications.

[Valider Mois] : bouton permettant de valider le mois-navire complet en vue d'un stockage des données saisies. Quand la validation est réussie, l'étiquette **Calendrier des Marées** apparaît en fond vert.

[Annuler Mois] : bouton permettant d'annuler toutes les modifications qui ont été opérées depuis le dernier appui sur **[Valider Mois]**.

[Suppr Mois] : bouton permettant de supprimer toutes les journées saisies pour le mois-navire en cours. Cette action, si elle est confirmée, supprime toutes les données de la base ObsDeb. Normalement, ce bouton ne sert qu'en cas d'erreur de mois-navire afin d'éviter de garder des données qui ne correspondent pas à la réalité.

[Quitter] : bouton permettant de quitter le formulaire sans valider le mois-navire en cours.

3.4.5. Menu Transfert

Affiche les sous-menus liés à l'importation ou à l'exportation de flux de données ou de références.

- **Importation des Références**

Ce choix permet de mettre à jour les référentiels utilisés par ObsDeb. La mise à jour des tables de référence est réalisée sur présence du fichier compressé "IISREF_AAAAMMJJ.zip" (où AAAAMMJJ correspond à la date de validité des références incluses) dans le dossier "C:\ObsDeb\Import". Ci-après la liste des fichiers de références présents dans le fichier compressé :

Nom du fichier	Caractéristiques
carburant.txt	Carburants utilisés par les moteurs des navires
communes.txt	Communes INSEE
engin.txt	Engins de pêche FAO
espsta.txt	Espèces commerciales FAO
etat.txt	États des produits débarqués
fiabilit.txt	Indicateurs de fiabilité d'enquête
gradient.txt	Gradients Côte - Large
inactivite.txt	Cas d'inactivité possibles.
indnav.txt	Indicateur du type de navire
lieu.txt	Ports et criées
mer.txt	Échelle de Douglas des états de la mer
metier.txt	Métiers FAO
nivreg.txt	Liste des niveaux de regroupement des marées
pays.txt	Pays et pavillons
prepos.txt	Associations espèce/état/présentation autorisées
presen.txt	Présentations des produits débarqués
qam.txt	Lieux d'immatriculation des navires
qualite.txt	Qualités des produits débarqués
secteur.txt	Secteurs de pêche
sectgrad.txt	Associations des secteurs de pêche avec leurs gradients
tysect	Types de secteur.
tylieu.txt	Types de lieux
tysect.txt	Types de secteurs
tyvent.txt	Types de vente

- **Archivage**

Ce choix permet d'archiver toutes les données concernant la période voulue, en vue d'alléger les tables d'ObsDeb des données trop anciennes et qui ne sont plus sujettes à modification.

Toutes les informations saisies sont alors copiées dans le dossier "C:\ObsDeb\Archive\" dans un fichier compressé nommé dans la forme **ar***IdUtilisateur***_AAAA.zip** où *IdUtilisateur* est l'identifiant de l'utilisateur ayant opéré l'archivage et *AAAA* étant l'année de la date de fin d'archivage.

Les données sont supprimées de la base de données locale. Il est recommandé d'envoyer ensuite les données archivées au site central informatique par messagerie à l'adresse isih@ifremer.fr, en mettant en objet : **ObsDéb : Archivage de l'année *AAAA* de l'observateur *IdUtilisateur***, en remplaçant *AAAA* par l'année archivée et *IdUtilisateur* par l'identifiant ObsDeb de l'utilisateur.

Date de début et **Date de fin** : dates de la période à archiver. Généralement, on saisit comme période l'année antérieure à l'année écoulée.

[OK] : permet de lancer l'archivage des données.

[Quitter] : permet de quitter le formulaire

- **Calendriers sans Marée saisie**

Ce menu permet à l'utilisateur de visualiser combien il a de Calendriers de Marées pour lesquels il n'y a pas de Marée échantillonnée saisie. Cette extraction ne concerne pas les journées d'inactivité.

Une fois l'année saisie, on peut obtenir une sortie comme celle-ci :

Année	Observateur	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2009	eclipse						4	3	3	6	4	2	2
2009	eclipse								1		3	3	1
2009	eclipse						4	4	4	2	3	4	

Enr: 1 sur 28

- **Marées Enquêtées ou Observées**

Ce menu permet à l'utilisateur de comptabiliser toutes les journées de Calendrier de Marées opérées en fonction du type d'enquête, de l'inactivité des navires ou non, et du type d'enquête.

Une fois l'année saisie, on peut obtenir une sortie comme celle-ci :

Année	Observateur	Origine Enquête	Actif ?	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2009	eclipse	E	<input checked="" type="checkbox"/>						44	38	30	36	24	12	2
2009	eclipse	E	<input type="checkbox"/>								1		13	30	31
2009	eclipse	O	<input checked="" type="checkbox"/>						4	4	4	2	3	4	

Enr: 1 sur 28

- **Marées Observées non saisies**

Ce menu permet à l'utilisateur de comptabiliser toutes les Marées Observées qui n'ont pas été saisies par la suite.

Une fois qu'il a mentionné l'année, il peut obtenir une sortie comme celle-ci avec les mois en abscisse :

Année	Observateur	6	7	8	9	10	11	12
2009	eclipse4		1	3	2	4	3	11

Enr: 1 sur 5

- **Marées sans Calendrier**

Ce menu permet à l'utilisateur de visualiser toutes les Marées qui n'ont pas été correctement prises en compte dans leur Calendrier des Marées. Cela arrive généralement quand la Marée Observée a été saisie après la validation du Calendrier des Marées, si validation il y a eu, pour le mois-navire en question.

Pour une Marées Enquêtée ou Téléenquêtée, le même symptôme se produit si l'heure de départ de la Marée a été modifiée par la suite par rapport à ce qui a été initialement saisi dans le Calendrier des Marées associé.

Une fois mentionnée l'année, on peut obtenir une sortie comme celle-ci avec les mois en abscisse :

Navire	Année	Type Enquête	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
151638	2011	O						1				1		
160048	2011	O										1		
160053	2009	O								1	3	1		
161831	2010	O												1
161831	2011	O											1	
161887	2009	O								2	1			
161887	2010	O										1		
161887	2011	O				1		1	1		1	1		
172311	2010	O												1

Normalement, pour corriger le problème, il suffit de revalider les Calendriers des mois-navires concernés.

- **Nombre de Marées saisies**

Ce menu permet à l'utilisateur de comptabiliser toutes les Marées Échantillonnées saisies sur son ObsDeb en fonction du type d'enquête.

Une fois mentionnée l'année, on peut obtenir une sortie comme celle-ci avec les mois en abscisse :

Année	Saisisseur	Origine Enquête	1	2	6	7	8	9	10	11	12
2009	eclipse5	E	20		1	16	22	31	38	16	8
2009	eclipse5	O	22		44	99	107	76	97	19	43

3.4.7. Menu Options

- **Consulter le Journal d'Exploitation**

Ce choix permet d'éditer le journal d'exploitation dans lequel toutes les actions principales réalisées par l'utilisateur sont indiquées.

JOURNAL D'EXPLOITATION				mardi 14 décembre 2004 13:00:5
Date d'action	Agent	Programme	Action enregistrée	
13/12/2004 17:14:59	6532	Importation	Importation Prédoc predoc20046333.txt.	
13/12/2004 17:14:16	6532	Importation	Importation Prédoc predoc20046333.txt.	
13/12/2004 16:55:48	6532	Connexion	Connexion de Fabrice Guégan.	
13/12/2004 16:55:48	6532	Portefeuille	Importation des Armateurs.	
13/12/2004 16:55:47	6532	Portefeuille	Importation des Quartiers de compétence.	
13/12/2004 16:55:47	6532	Portefeuille	Importation des Navires.	
09/12/2004 14:38:32	6532	Calendrier d'Activité	Ajout : 250157229R Année : 2003.	
09/12/2004 14:31:11	6532	Contrôle de l'Activité	Le contrôle d'Activité a détecté des erreurs.	
09/12/2004 14:24:53	6532	Contrôle de l'Activité	Le contrôle d'Activité a détecté des erreurs.	
09/12/2004 14:23:54	6532	Contrôle de l'Activité	Toute l'Activité est validée.	
09/12/2004 11:50:55	6532	Effort Annuel	Ajout : 250157229R Année : 2002.	
09/12/2004 11:50:54	6532	Fiche Navire	Ajout : 250157229R Année : 2002.	
09/12/2004 11:50:51	6532	Calendrier d'Activité	Ajout : 250157229R Année : 2002.	
09/12/2004 09:40:07	6532	Connexion	Connexion de Fabrice Guégan.	
09/12/2004 09:40:07	6532	Portefeuille	Importation des Armateurs.	
09/12/2004 09:40:06	6532	Portefeuille	Importation des Quartiers de compétence.	
09/12/2004 09:40:06	6532	Portefeuille	Importation des Navires.	
09/12/2004 09:38:25	6532	Connexion	Connexion de Fabrice Guégan.	
08/12/2004 14:41:48	6532	Connexion	Connexion de Fabrice Guégan.	
08/12/2004 14:41:39	6532	Portefeuille	Importation des Armateurs.	
08/12/2004 14:41:35	6532	Portefeuille	Importation des Quartiers de compétence.	
08/12/2004 14:41:03	6532	Portefeuille	Importation des Navires.	
08/12/2004 11:44:06	6532	Fiche de Pêche Nationale	Ajout : 20 250BR6120P 01/12/2002 31/12/2002.	
08/12/2004 11:43:01	6532	Fiche de Pêche Nationale	Ajout : 20 250BR6120P 01/12/2001 31/12/2001.	
08/12/2004 11:26:06	6532	Fiche de Pêche Nationale	Ajout : 20 250184549R 15/07/2002 15/07/2002.	

i

Le journal d'exploitation affiche les actions effectuées par l'utilisateur au cours des différentes sessions. Il s'agit d'un compte rendu d'exploitation. Une barre d'outils permet à l'utilisateur d'imprimer ou de modifier la mise en page et d'agrandir la visualisation du journal d'exploitation (voir Chapitre 3.4.3).

Ce journal permet en cas d'anomalie de connaître les actions réalisées antérieurement par l'utilisateur. Les actions sont triées par ordre décroissant de date.

- **Consulter le journal d'Importation**

Ce choix permet d'éditer le journal d'importation dans lequel toutes les importations réalisées par l'utilisateur sont enregistrées.

JOURNAL DES IMPORTATIONS RÉALISÉES				mardi 14 décembre 2004 13:05:2
Date d'action	Agent	Programme	Action enregistrée	
13/12/2004 17:14:59	6532	Importation	Importation Prédoc predoc20046333.txt.	
13/12/2004 17:14:16	6532	Importation	Importation Prédoc predoc20046333.txt.	
03/06/2004 16:07:08	6532	Importation	Mise à jour du référentiel.	
20/01/2004 11:49:16	6532	Importation	Mise à jour du référentiel.	
20/01/2004 11:48:14	6532	Importation	Mise à jour du référentiel.	

Le journal d'importation affiche les importations effectuées par l'utilisateur au cours des différentes sessions. Une barre d'outils permet à l'utilisateur d'imprimer ou de modifier la mise en page et d'agrandir la visualisation du journal d'importation voir Chapitre 3.4.3).

3.4.8. Menu Aide

- *À propos ...*

Ce menu permet de visualiser la version d'ObsDeb installée sur l'ordinateur de l'utilisateur et affiche le copyright Ifremer et les coordonnées de l'assistance.

4. Glossaire

Allegro : Logiciel de saisie intégrée du SIH.

BCS : Bureau Central des Statistiques de la DPMA.

DCF : la collecte des données nécessaire à la gestion des stocks communautaires se déroule tout au long de l'année au niveau national par chacun des pays bordant l'Atlantique Nord-Est (zone 27 de la FAO). Au sein de l'Union Européenne, les procédures de collecte de données ont été harmonisées (**Data Collection Framework**) afin que les décisions sur la gestion des pêcheries puissent être prises sur la base d'informations cohérentes.

DPMA : Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture, dépendante du Ministère de l'Agriculture, de l'Agro-alimentaire et de la Forêt.

Espèce commerciale : appellation vernaculaire, propre à un état ou à une région, qui décrit par un nom commercial une espèce ou un assemblage d'espèces scientifiques commercialisées ensemble. Exemple : l'espèce commerciale Lotte (ou Baudroie) comprend 2 espèces scientifiques qui sont la *lophius piscatorius* (baudroie commune) et la *lophius budegassa* (baudroie rousse).

FAO : **F**ood and **A**griculture **O**rganization of the **U**nited **N**ations. Organisation de l'ONU consacrée à l'activité agroalimentaire terrienne. Cette organisation fournit les référentiels des engins de pêche et des espèces commerciales.

QAM : Quartier des Affaires Maritimes. Ancienne appellation du Lieu d'Immatriculation.

QIM : Quartier d'immatriculation d'un navire aux Affaires Maritimes. Ancienne appellation du Lieu d'Immatriculation d'un navire.

Référentiel : mise en commun intellectuelle de terminologies, de pratiques ou de règles servant de référence. Le référentiel rassemble ainsi sous un vocabulaire commun (généralement explicite) toutes les notions que s'échangent les différents services et logiciels d'une entreprise ou d'une communauté.

SIH : **S**ystème d'**I**nformations **H**alieu**t**iques de l'**I**fremer

SIPA : **S**ystème d'**I**nformation des **P**êches est de l'**A**quaculture piloté par la DPMA.